第一萬一千三百五十九號

# 叻報

有限公司

**Lat Pau Press, Ltd.**

No. 11, Cross Street, Singapore.

*Chinese Daily Newspaper.*

本館在哥勞實得力門牌十一號

(PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOOI.)

德律風一千一百六十四號

眼科

34-1, HILL STREET SINGAPORE.

先生許喃嚮之子許喃嚮寓世喜如福實力星家山門牌三十四號番一號今余新加坡十有五年精究眼科醫學藥料今得其秘奥若犯眼症之疾或暴痛或紅根或白翳至及目其者皆能治愈不用刀割毫無痛苦不損藥自數天便能成功妙包醫眼明加倍并余不時看目前治愈華人暨洋人及各色人男婦不可勝數是治愈之人輪送匾額及各款彩屏者甚多亦難盡數諸君映像自製之藥散無論痔症之疾余亦最為手世上雙眼藥亦不用刀割只乃敷藥七之天包全愈此係用藥之精亦用先生醫祛之藥也縮若諸君有犯其症者不防移玉到敝局請聞余必散包醫全愈今藥亦大減價貴者駁送不取藥金為先生修世之德也凡七州府三州府及爪亞暨一切之人有眼疾皆係此治愈也

民國八年二月廿二號

## 貨倉出售

茲在羅勃申基有貨倉一座面積七千五百方尺欲行出售該貨倉目下租銀為一千五百元諸 大商如有意購買而欲知詳細情形者請移玉來敝公司面商為荷

英一千九百二十年二月十號

實得力建造公司啟

STRAITS BUILDING (?)
111 Market Street

## ◆新張廣告

本號專辦各墨頭券枝油米荳中西頭唐山雜貨餅乾食品發行至外埠各翁欲將物產寄至本號委託代售者本號理儘可代為料理或欲在星加坡購買各種貨物亦可代為安辦如蒙惠顧無任歡迎凡與各號來往必須經正司理押號封蓋陳登昌正印以昭慎重特此佈聞

民國九年六月十六號

星加坡新巴虱二馬路門牌廿三號

陳登昌 正司理陳子耀 副司理陳仁長 披露

洋〻禍

水8

足足顛驚8

同胞挽救8

國貨斯興8

請用双喜8

[illegible]

南洋兄弟烟公司

南洋兄弟烟草公司啟

# 朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅煙生油各港雜貨已閱七十餘年矣貨眞價實向蒙各埠 士商嘉許故行消海外遐邇咸知今特加辦**粗絲紅煙**及中國土布毛巾絲襪並衫各款俱備價值從廉現各貨經已運到以便愛顧 諸君知所採購爲倘蒙 光顧極表歡迎

（各款紅煙價列）

朱廣蘭八兩一百四十包／四兩二百八十包灼絲紅煙每箱估銀八十八元 本坡九十四元

朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅煙每箱估銀八十八元 本坡九十四元

朱廣蘭二兩五百六十包灼絲煙每箱估銀八十九元 本坡九十五元

朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅煙每箱估銀八十九元 本坡九十五元

朱廣蘭一兩四百八十包灼絲紅煙每箱估銀四十二元 本坡四十五元

朱廣蘭二兩四兩八十包生切熟煙每箱九十五元 二兩五百六十包全價 本坡一百零一元

朱廣蘭一兩六百包生切熟煙每箱估銀四十五元 本四十八元

朱廣蘭二兩 蘭花生烟每箱估銀 本坡

熟生八兩一百四十包紅煙每箱估銀五十七元 本坡六十三元

和生二兩五百六十包紅煙每箱估銀五十八元 本坡六十四元

◎各款名茶生油價列

朱廣蘭二兩二百大十四包瓣蘭包種茶每箱十二元半

朱廣香二兩一百七十包包種茶每箱估銀九元

廣寶泰二兩八十三包福建茶每箱估銀三元半

朱廣蘭五斤庄烏耳茶每包二元一角

朱廣蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱估銀五十元

朱廣蘭一百勳庄頂舊清遠茶每箱估銀六十八元

朱廣蘭四兩一百大十包清遠茶每箱估銀十六元

朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱估銀十八元

朱廣蘭月桂生油每百觔 照時價

另有正仲光各號煙枝中國寡白煙絲

如蒙 賜顧取價從廉

星坡中梁街門牌卅號朱廣蘭啟

庚申年元月初五日

# 朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名設茶自梓熟生油皆自廠工督辦不惜工本務求精美故絲煙有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則能有滋養之益以上出品夙蒙諸僑胞所歡迎衛生家所推重者也更有眞赤金線久不變色各庄土布花襪新鮮綉鞋鏡屏酸枝椅桌無不美備以供 諸君之求謹將各茶烟價畧列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱估八十七員

四兩二百八十包本號紅煙估銀八十七員

六兩二百包本號紅烟每箱九十員

二兩五百メ十包本號紅煙每箱八十八員

二兩四百廿包有蘭花生煙每箱時價

八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價

二兩五百六十包冠蘭紅煙每箱時價

二兩百六十包本號蘭國鍼針茶每箱十九員

二兩一百六十包本號鹿蘭包種茶每箱估銀十三員半

五兩二百包本號銀針古勞茶每箱三十八元

五斤庄廿四包本號馬耳茶每包二元五角

四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十元

八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱三十八元

一百斤散庄舊清遠茶每箱四十元

一斤庄超等清遠舊茶每包九角半

二兩百七十包蘭鷄蘭包種茶每箱九元半

有蘭三金錢蘭自榨油每担照時價 注意勿誤

有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱八十七員

有蘭小包五百六十包庄粗絲紅煙每箱八十八元

各款煙由本埠每箱加稅銀六元

有蘭各庄送給名茶

朱有蘭各庄眞金線

蘭記生各庄眞金線

業有大帮三寶瓏烟水生油發行

新到本號省庄金字玉油時價

新到辣手笑油油時價

電話第八百三十九號

中華民國九年二月一號

## ◆招僱手民廣告

啓者本館爲擴充新聞起見擬添僱手民一二名諸君有曾在報界充當手民願就此職者請至本館營業部面商可也

中華民國九年十月廿日 本館經理部謹啟

## ◆本館啟事

啟者本館近由歐洲購到各款英文寫字機及英文抄書機甚多最合轉業西校各學生之用諸君如需用請到本館經理部面商可也

民國九年庚申九月十一日 本館經理部謹啟

## 緊要聲明

敬者本埠及外埠諸君有來函定閱本報及來函購登告白者必須將地址書明函內是所至盼此佈

民國九年十月廿三號 本館經理部謹啟

# 論說

## 世界變遷之進步（惺噩生）

哈哈 惺噩生又發顛了 費數日之光陰 竟作此不入耳之談 人若見之 必然唾罵 生則曰 且慢罵着 須聽在下道來 如果確有不是 然後罵我 也是未遲

余於三十年前。盱衡世局。嘗有所見。欲爲書論。但一出之於口。即無不遭人唾罵。惟余則信之甚深。持之甚力。不以唾罵而略生疑沮。迄至今日。則吾昔創論有可以實驗之機。燈下無聊。偶憶及之。爰書於篇以諗他日。

故老恒言。太平之世。時和年豐。百物俱平。米賤如沙。錢流似水。此等世界。眞可謂樂土樂郊矣。余獨曰。不然。人之生也。若逢此等太平無事之秋。庶物廉宜之日。乃人生之最不幸。必也。稅餉則重征於上。百物則翔貴於下。米珠薪桂。居等長安。夫然後人之幸福。乃有可言。若夫狃於見小。習於偷安。家有百金。即稱富戶。是爲人羣之魔障。其爲害也最深。閱者其有疑於吾言乎。則請設爲問難。以剖明之。

難者曰。貨物廉宜。乃太平之景象。惟當治之世。乃能有之。請試徵諸史策。則必上有令辟。下有良[illegible]。施行教養。戢止干戈。加以屢見豐年。一無災害。久然後民多積蓄。家有餘財。此等世界。雖不稱爲治[illegible]。更就其實而徵之。譬若人家粒積百金。則遇升平之時。百物皆廉。則此百金之資。已可以置物業。贍妻孥。然而有餘裕。倘值米薪奇貴。各物增昂。則此百金。倘不足以數八口之家。一月之費。以此相較。則孰優孰絀。可以不言而喻。乃予竟謂百物貴而用度繁。方爲幸福。何[illegible]之[illegible]耶。

余答之曰。唯唯。否否。予嘗[illegible]物廉則用度[illegible]。[illegible]則[illegible]家[illegible]矣。[illegible]此僅就目前所見者之。是爲[illegible][illegible]心理。究未嘗深一步而思。進一步而計也。各物價賤。則耗財不多。耗財不多。則擔負不輕。擔負不輕。則易積餘財。以遺子孫而營生計。此說未嘗不是。奈予但知用款一方面。而不知進款一方面。但知爲一家一鄉計。而不知爲全世界計。故其所見者小。所慮者近。而無深遠之思索。巨大之眼光也。今試爲予析言之。

物價廉宜。則以少數之錢。而可易得多數之物。似於民生日用。大有便宜。然若放開眼孔。作深一層看之。則孰爲便宜。孰非便宜。皆無與於此也。百端品物。既非吾所自有。而須用錢買來。獨不思金銀錢幣。豈爲吾所自有。而可以不勞而獲。咄嗟立辦者。既知百端品物。須用金錢買來。亦當知金錢一端。須用心力換來。二者相權。等而已矣。世人但知物價之廉。而不知爲錢價之貴。至於今日。人皆謂爲物價之貴。亦不知其由於錢價之廉。此貴而彼廉。此盈而彼絀。亦等而已矣。究有何所謂爲損益。若必於此而求其損益。則與其物平而錢貴。則無寧物貴而錢平也。請據言其所以然之故。（未完）

# 譯電

## ○留法學生已抵步

十九號巴黎電。由日本開來之安得利里笨船。已抵馬賽埠。該船搭客中有中國留法學生百多名。該學生嘗於日間分往法國各大學。學習法國方言及商務民治各學科云。

## ○印度之罷工風潮

十九號孟買電。罷工情況。仍未稍變。電報局已得足用之工人以帮助童子軍及女子橫隊。印度政府已允許增加工人之薪俸至大[illegible]比一閱月。惟罷工人仍未復業。罷工工人約翰[illegible]氏。要求政府將局內之新任工人概行辭去。并須於十月廿一號前修改郵局規則。否則將所[illegible]政工人。前往別處謀生云。電車[illegible]人仍未復業。惟電車交通。則已恢復。至於煤氣工人罷工事。仍無調停之可望。夜間街道仍甚黑暗。

## ○英礦工罷工後之狀況

▲多靈街之瑣聞

十九號英京電。日昨多靈街內工人之擾攘。工人中約有三[illegible]十名被傷。現有二十名己在各醫院調治。警員之被傷者亦有十人。騷動事爲時約有二小時之久。當局拘[illegible]事者頗多云。

## ○英法兩國干涉波事

十九號英京電。路透電社訪悉。謂英法兩國已於星期日共同通牒波蘭政府。要求該政府進行正式否認利京事。并須撤退該城軍隊撤調。該通牒稱。如該政府不早將維拉[illegible]撤退者。英法兩政府則實行出爲干涉云。

## ○瑣聞二則

十九號亞典電。皇帝病況。於今早十句鐘時仍無更改。且甚危險。該皇己仮入臨[illegible]云。

仝日電。英國電局公司。己於日間以五十七萬鎊價售予英政府。現該公司已交與英國管領云。

## 第二批電滙賑款

本月十九號由滙豐銀行電滙北京外交部賑濟京銀三萬元仲叻銀五萬零八百五十元合首批總算京銀六萬元共仲叻銀十萬四千八百五十元。滙水頗高關係不少首批已奉部覆爲[illegible]僑士[illegible]道謝合覆遍佈并請同僑諸大君子已捐已交者仍當[illegible]興[illegible]進行未捐未交者尤宜勉解義囊[illegible]知救人之命以多爲貴以速爲妙[illegible]我一分之力[illegible]所以增我一分之福我能出財[illegible]必[illegible]我能盡力天必知我此等公理人所共喻[illegible]幸[illegible]

民國九年十月二十號 新嘉坡協濟華北南七省[illegible]賑[illegible]處報告 十

啟者革麻士大醫生南洋分局首由上洋總局[illegible]到各式[illegible]生手本藥經局派南洋并[illegible]來[illegible]邦一帶貴商此手[illegible]乃在上海總局[illegible]印[illegible]皮上有[illegible]價[illegible]上此乃上海英洋滙兌紅[illegible]丸每一瓶英洋一元五角[illegible]六瓶英洋八元[illegible]此上海之英洋[illegible]申叻[illegible]幾有[illegible]倍之[illegible]故南洋革麻士大醫生分局定實紅[illegible]丸每一瓶叻[illegible]二元二角五占[illegible]大瓶叻[illegible]十二元而已不敢[illegible]取也 諸貴商[illegible]新留[illegible]是[illegible]

英一千九百二十年十月十二號

## 承頂聲明

啟者新嘉坡老吧殺海[illegible]森盛公司火柴生理原係莫炎生記[illegible]記[illegible]連炬記[illegible]天註記王振順記王安[illegible]記王奕[illegible]記等七人於丁己年開合資創造其生理之效果頗稱適意向無異議茲因[illegible]天註記志圖別業願將自己股份抽出[illegible]利[illegible]若干當公親郭文進君面前收訖由西歷本年拾月拾五號截止[illegible]森盛公司日後生理利蝕以及欠人人欠[illegible]歸諸承頂人[illegible]給與[illegible]天註記無涉先此聲明庶免後論

民國九年庚申九月初四日 諸承受人謹啟 廿

## ◆承退聲明

新嘉坡牛車水則[illegible]門牌廿一號新恒興小酒牌原係董同記侯滿泉記李[illegible]記三人自庚申年五月十六起至八月三十日止合股開創向來無異今因侯滿泉記志圖別業經諸公親侯[illegible]反君黃文[illegible]君二位將新恒興生理全盤店底[illegible]私[illegible]項[illegible]申一切當公親面前歸與董同記李[illegible]記承受其侯滿泉記名下股份母利抽出其項經當公親面前交訖侯滿泉記有與街上來往揭借一切等事[illegible]一[illegible]歸內向[illegible]手人是問[illegible]期乃是自[illegible]與[illegible]無涉此後新恒興生[illegible]盈虧亦與侯滿泉無涉先此聲明以免後論

民國九年十月十九日 退股人侯滿泉 承受人董同記 李[illegible]記 仝告白

## ◆賢母好施

本會昨由甘清[illegible]君交到周君炳[illegible]柱五兩昆仲函奉太夫人命捐[illegible]五百員助賑災區附華商銀行支票乙張到會如數收登周林[illegible]德[illegible]名下捐款本會同人與炳[illegible]柱五式君多年舊好久欽周太夫人秉性仁慈尤好施與治家教子成里稱賢二君夙承[illegible]訓[illegible]志事親和平接物人稱[illegible]此次內地荒災太夫人[illegible]念[illegible]食[illegible]息庭闈定省之餘善承[illegible]意[illegible]慨[illegible]輸金好行其德所謂令子[illegible]名家有賢母者信矣[illegible]用表[illegible]且[illegible]善人

民國九年庚申九月初八日 中華賑災協會公布 廿


(大)(光)(公)(司)

本公司新到歐美各國精良貨品種類甚多不勝枚舉零沽批發一律公平如蒙惠顧無任歡迎此佈

民國九年四月一號 新加坡漆木街門牌三十七號大光公司白

# 功報附張

每日隨報附送

星房虛昴停刊

## 小說

懷情小說　情海燃犀　續　（劍鍔）

少年何姓。。字白天。。浙人也。。寄寓漢皋。。爲某鐵路工程師。。所入頗豐。。其寓背山面月。。後有小園。。略具泉林之景。。天趣盎然。。惟孑然一身。。獨居無偶。。蓋擇配甚苛。。故使君尚未有婦也。。所識女郎。。陳姓。。愛儂其名。。初少年過友家。。與愛儂邂逅。。友人爲之介紹。。漸就談論。。便稱投契。。深恨相見晚。。自是往來漸密。。情愫叢篤。。二人心事。。大有非愛儂莫娶。。非白天不嫁之概。。愛儂每由學校歸。。則必訪少年。。晤談家國事。。以爲常。。是日。。少年送女郎出後。。獨坐一室。。青燈爲伴。。口含雪茄。仰視承塵。。若有所思。。少選。。呵硯吮毫。。立就一函。。辭曰。。

愛儂女士惠鑒。。適聞所談。。佩甚。。至於經費一節。。僕力雖綿薄。。尚可襄助。。以成女士之志。。今送上番餅二百枚。。即祈笑納。。聊備衣飾之需。。至於學費旅費等項。。僕當獨任。。請毋過慮。。忽忽奉告。。不宣。

白天上。。

寫畢。。另封賦百元。。付僕人送女郎家。。女郎讀來書。。作覆就。。樂不可支。。急入餐室。。其母已先在座。。母曰。。兒得何物。。竟愉快如是。。女郎曰。。兒以無力留學日本告何君。。今蒙慨然助余。。已蒙賦百金至。。爲兒備衣飾。。語時。。以白天函及鈔示其母。。又曰。。得友如此。。誠無憾矣。。母笑曰。。兒年已及笄。。余久欲擇婿。。然婿不可得。。今何君既慷慨如是。。且能自立。。足以贍家。。誠不可多得之快婿。。未知兒意若何耳。。女郎聞語面微赧。。低聲答曰。。兒所願也。。翌日。。使人作蹇修。。至少年家。。陳來意。。少年大喜。。遂委禽焉。。自是情愛更篤。。無何。。暑假屆矣。。女郎名列冠軍。。更足自豪。。居家旬日。。即治裝就道。。先是白天函致日本親友。。爲愛儂照拂一切。。是以愛儂東游。。不破一鈔。。不費一金。。皆白天所賜也。。是夜。。月白風清。。天上正團圓。。而人間分袂在即。。依依惜別。。頗覺觸景傷心。。汽笛無情。。催人上道。。鳴笛一聲。。舟啟椗矣。。少年猶揮白帕不輟。。女郎在舟。。亦憑臨岐。。揮手致謝。。亦手揮巾答之。。少選。。舟行已遠。。且夜色沉沉。。不可辨物。。祇見紅綠之燈。。往來水面。。白天呆立如木雞。。神志似已隨舟東去。。良久。。乃悵然歸家。。

未完

## 歌曲

### 七省饑荒勸捐歌　續　稿者貪文齋

天不下雨地無泉。。井涸河乾難行船。。

赤地如火幾千里。。禽獸死盡田園荒。。

到處鄉村斷火煙。。求食無方乞無門。。

草根樹皮已吃盡。。易子而食不忍聞。。

左鄰子女叫饑飢。。右鄰子女哭啼啼。。

不忍骨子相殘食。。願把鴆酒毒巳兒。。

妻歎痛兒懸梁縊。。夫亦自殺以垂斃。。

許多全家自盡死。。空屋無人掩柴扉。。

一男賣錢百文。。一女換米正二斤。。

家家飢餓尋自盡。。那有餘錢買兒孫。。

以人食人及死尸。。發生瘟疫痲難醫。。

千萬懇求慈善家。。速速題捐去濟施。。

未完

## 文苑

### 庚申雜詩　十三　續　悔因居士未定稿

驚輕愴恐愈知津。。豚犬終難作主賓。。寄語後車須鑑省。。條條轍跡是來人。。

銅琶高唱大江東。。知巳從來未易逢。。遠涉艱難欣采翁。。豈如還我玉芙蓉。。

芝草無根腐草螢。。燎原火勢始熒熒。。神龍變化安能測。。笑聞雞鳴夢未醒。。

豪傑乘時競義軍。。揭竿斬木建殊勳。。吾頭不病無風出。。姑讀陳琳馬賊文。。

也曾草檄贊師干。。薪火今惟袖手看。。雞犬雲中人競羨。。仙丹難飾說劉安。。

一枝搖曳戰狂風。。破網焦窠（均鳥旁）未可家。。從此丘樊學黃鳥。。鵲鴝搖避甚驚弓。。


狗頭標烏蜜酒

[illegible]

新嘉坡總代理人　吉寧街門牌十三號　錦興公司

英一千百九十七年二月一號

年老人大便秘結之治法

眞妙乎服用紅色清導丸因其藥性和平效驗神速即中年人少年人服用是丸亦極其安善也貴州關嶺縣經費局董余書田君來示云鄙人自服清導丸後胃口大開而潤導之功使大便通順有序非他種之藥品所能及何也凡食他種下瀉之藥臨卜時腹中疼痛難當而此藥服後登廁時不惟腹中不疼而且便時非常爽適鄙人屢試屢效敢奉獻高堂家父年近九十照方服之己收奇效特謝貴局請登報章以便海內同胞有與吾同症者速購此清導丸之可也用清導丸療治大便秘結肝火上升肝經失和疾病頭痛且免痢疾源之治廣能減痔瘡痛苦凡經售西藥者均有出售或直寄郵票叻幣九角至星架坡士庫街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



## 面現斑疹痛痒異常

頭痺嘔吐反胃以及精神衰頹等患

由韋廉士大醫生紅色補丸清補其血液使其康健復原矣

醇酒爲害甚烈即如湖南寶慶鄭諏先生因嗜酒致起血毒面發紅斑胃失消化諸症蜂起鄭君幸而購服韋廉士大醫生紅色補丸得獲全愈身體強健得享人生之幸福其來函如左云

鄙人去年正月後常患頭痺至二月初間面部忽發生紅色斑疹痛痒異常延請中西醫士百方醫治罔見效果即間爲少愈而數日後更加劇烈數以甘油硼酸粉惟稍減其痛痒而已直至五月購得貴局紅色補丸試服之不料非但病不少減抑且反胃嘔吐精神衰乃疑此丸無功又置而不服者旬餘遂延中醫調治始知爲嗜酒之所致鄙人方悟向之疑紅色補丸之無功者誤之矣今者革絕飲酒繼服此丸三瓶未幾斑疹悉除非復有反胃嘔吐之重見精神衰頹之現象矣抑且一經清身健而過極矣至是始深信紅色補丸乃補血健腦之妙品有一無二之靈藥也凡我同胞有患疾者爲其速求是丸以醫治之耶寫數語藉伸謝忱

血薄無力以及腦筋衰弱爲各症致病之由也韋廉士大醫生紅色補丸係天下馳名補血健腦之聖藥已曾治愈血薄氣衰諸虛百損少年斲傷胃不消化癱瘓骨痛腎虧尻酸筋系痠痛風濕以及婦科各症尤見神效凡經售西藥者均有出售或直向石叻士乃街韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋二元二角半每大瓶英洋十二元郵力在內

奉送血之疾病小書大

以及其餘衛生要道如索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵奉一本可也

# 神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD.
(Incorporated in Singapore)
303 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

小坡電車大馬路怒興芝路三百零三號
電話九百一十八號
環球藥料
裝飾用品
金條眼鏡
外科器具
家用良藥
貨真價廉

# 神州戒烟水

△有志戒烟者請看▽

此藥水係採中西草木之精煉製而成無涵毛啡或他毒質若照單飲此藥水自能癮斷毫無辛苦且無後患亦可常飲善能開胃壯神延年登壽凡我同胞有志戒烟者無不應效強種強國爲本藥房有厚望焉請嘗試之

每罇一元　大帮批發另議

神州藥房謹啟

英一千九百十八年八月十四號

# 羅氏自來補血汁

血乃人身之至寶血實則肢體豐滿氣旺則面色紅壯故曰暫以補血爲最要本藥房特取上品藥料煉合成膏性和味甘凡勞心勞力以致血虛氣弱神傷力乏咳金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳鳴骨蒸癆熱四肢無力手足酸軟身虛腳腫胃弱脾薄或病後失調諸虛不足之症以及婦女白帶血薄月事不調或有瘀經閉經痛成乾血癆者服之無不血頭補氣血足自然百病俱消無病久服至老精神不衰誠爲生之至寶也每瓶後服一調羹日服三次開水沖服小兒減半

每大瓶一元二
每小瓶七角半
批發相宜

# 羅氏扶強補腦汁

凡先天不足體質不强之人其胃部之腦氣筋必失運化之功力斯時雖以重大之補品亦未必有效果此補腦汁爲滋補人身之滋養料且能補助腦部各部之腦氣筋而又以扶強養生爲專長無論心虧腦弱腦癆一經服之便能使虛弱之人一變而爲強壯之體誠乃有病去病無病壯體之聖汁也若夫好色狂淫操勞過度飲食不節者此之謂後天失調致各部腦氣筋全失其主司精神困頓脾胃虛弱而身體之養料亦逐漸減少若無相當之滋養料以補助之則終身必無强健之望是故欲爲完全活潑肢體者當以補腦汁爲惟一强體壯身之滋養料也服法每飯後服一調羹日服三次開水沖服小兒減半

每大瓶一元二　每小瓶七角半

星洲牛車水大馬路羅氏藥房謹上

六月二號　啟

# 新濟世祖傳立愈花痳丸

鉄治遠年近結痳痳便濁去根絲絕淨永係不發飲食口便壅男女楊梅由花痳遍體爛瘡毒火疔服之止痛神滑膿腰除積毒大瘰毒一體下瘡疳小日癩白染痃切也

總代理　大馬路　衛安公司

民國九年二月一日

# 新濟氣痛靈丹

凡氣痛之症最爲纏綿日久偏解良藥漸漸除本主人有鑒於此特特驗良方製爲丸出而行世以免患斯症者受諸痛苦也此丸治治心胃氣痛兩脅疼痛食積滯肚痛等症服丸二十分鐘久其痛立止永除役患其氣痛之第一靈藥也每樽坡銀三角五占

# 新濟女男護身丸

此丸專治婦女月經不調經事前後肚痛赤白帶下白淫遺精不通血山崩漏崩勸不安墮胎小產難產產生胎衣不下產後虛弱頭暈眼花胃口不開等症服之神效如中誠女界護身之至寶强子之金丹也

# ◎亞巴拉加把斯媽補藥廣告

此把斯媽補藥係用頂之滋養料以新法製成能壯精血強腦力有反老上童之功如有患白血血虛神弱及肺癆各症者服之無不藥到回春且其藥力之厚及見效之速　服者無不稱揚有口皆碑也且售價公平每樽價銀十元已耳

亞丁力架花馬斯告

Atank Nigrah Pharmacy
101, Selegie Road, Singapore.

英一千九百二十年四月廿三號　啟

# THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

CORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS.

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論其國抑或貴賤而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之數既能營業並他項生理所能蓋其肩背乎大東方人壽保險有限公司寫字樓設在新嘉坡羽國老士打之房屋（與如佑君所建）而英京之寫字樓則設在倫敦伊施之馬攬厘門牌三十二號本公司交倫敦總署之項存計二萬磅　有各項事件均照英國保險公例則而行

本公司出保之法甚爲妥善

本公司時有林項出貸與人

本公司所聘于經紀人之用（人等）要甚爲靈驗　諸君欲知其一切詳細情形者可到本公司向寫字樓司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十九年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啟

南洋

## ◎雙十節之育華學校

加影育華學校。。自方之棟君任校長以來。。盡心整頓。。又得教授劉舜宗。。陳良謨。。蕭惕乾。。古方晶。。林猷生等竭力教練。。故學生日見進步。。本月十日。。該校慶祝後 即補行國民班第三次畢業式。。兼開學藝會。。余亦參與末席。。其畢業式至上午十二點鐘完畢。。計畢業十一人。。即李世麟。。李德釗。。劉茂松。。吳生。。陳觀友。。李幹龍。。劉昌佑。。邱棉。。陳鴻猷。李文藻。。謝福友。。所有受憑領獎答詞諸儀節。均極純熟。。頗足引參觀人之稱道。其畢業生除由該校獎與優美之學用品外。。第一名再由總理劉治國君加獎金牌一個。。第二兩名。。亦加獎鍍金銀牌及白銀牌各一個。。畢業式完畢。即連續開學藝會。首節歷史談。。詳述我國革命情形。自武昌起義。。至南北統一。。洋洋灑灑。兩千餘言。。足見其學生關心國事。。讀史有得。。次技三節。拳術。。棍術。。雙刀。。單演合操。。均見精神活潑。。操法純熟。。足徵訓練有素。。體操三節。。鐵占（金旁）啞鈴單棒。。進行遊技。。演時秩序井井。。理科。。算術均純熟敏捷。。英文會話則聲音響亮。。其他注音字母。。國語會話。本國地圖。。風琴獨奏。。英文歌。對客揮毫等節。。亦甚可觀。。其最足令人發噱者。。則以寓意帶諧之言語統一。。及雙簧兩節。。演時作各處方言。。備諧般狀態。宜其掌聲如雷。。博座客之歡迎也。。閉會後。。由招待員請來賓登樓觀玩成績。。其中圖書分鉛筆。。毛筆鋼筆。。水彩。。炭畫。。地圖六種。。俱覺運筆生動。描寫細緻。。手工則有木工。。竹工。織紙。。粗紙。。蠟工。。石膏工。。鑄金。。各動物標本。。以及化妝品之牙粉。。擦牙。。香水。。因要香水。。頭髮油等多種。亦皆彫刻精密。。製造奇巧。。其他國文。。英文。。寫作頗工。。刪改得法。。當場即購去成績品五百餘金。。學董與來賓之熱心助學。。誠可嘉尚。。而該校之得法。。與學生之練習勤勉。。其苦心亦未可泯沒也。。當時并由該校教員劉舜宗先生提議。。將賣出成績品之款。。除敢本外。。一半滙歸祖國。。賑濟北省飢民。。一半撥助該校經費。。衆皆贊成。。爲數雖微。。亦足見其關懷宗邦。。熱心慈善矣。。故喜而幷誌之。。

## 承頂聲明

啓者小坡二馬路金枋后街門牌第三百五十號另式陳福成細木舖原係陳亞四創開今因剔謀不能兩顧願將此店底家私全盤出頂與韓寶鑄承受改換裕亨鑄記字號開張營業願後生意盈虧得失與陳亞四無干惟從前陳福成號陳亞四有與街前諸寶號商翁來往賬目及揭借按揭會欵等情限一禮拜內前來理會清楚倘逾期不到者乃係自悞預此申明免滋後論此佈

民國九年九月初七日

承頂人 裕亨鑄記 韓寶鑄 謹啓


注意

# 狗仔墨烏蜜酒

叻地最通用

天下至馳名

最上飲品

敢請購用

ROBERT PORTER & Co. LIMITED
EXPORT
KINGS CROSS
LONDON

各酒店均有出售

英一千九百二十年二月十二號

經理

現遷往在

廣州槳欄街

原日在南

監良

粵東廣州

婦科調經月信丹

六月五號

此丹補血暗元平肝去瘀極有經驗凡一切經期前後肚痛經枯月調或多或少或久或暫或淺或瘀或瘀血山崩漏白帶白濁經閉血脹之數月一潮或一月數潮或漏不息或經痛經冷瘀血內積腹痛或塊四肢困倦骨熱潮熱心翳胸滿久咳吐痰傷胎小產孕婦生瘡多等無論新久諸症宜服此丹三月必能消除敗血使血氣充足無經期錯亂之患如處女乾瘵閉經中氣血不通服此丹即能經活血產後瘀積不清敗血作痛服此丹即能清利敗血無病能便身體壯健子宮完全誠女界調經活血之至寶也 每瓶一元

總代理 星架坡 大馬路

專治花柳白濁黃血騷八不砂淋濕熱便熱交媾淫淋精流注尿管刺痛等症服新久即服即愈每瓶價[illegible]

[illegible]症爲大症也每由飲食不節或濕熱久積或感四時不氣因時而發其始不過肚痛積帶裹急後重日久延綿成痛閉口痢其症危矣此或積血積氣積去帶不癒丹白痢閉口痢等症服之紅痢除有陰陽輪轉之功百到百中真靈丹也孕婦忌服發瓶價銀四角

楊耀宗 各症丸藥

瘦壽丸 專治[illegible]

骨痛水 專治[illegible]入骨寸步難移各部見痛或腫或走上走下

沫泊膏 此膏中外馳名外科聖藥專治[illegible]

煙口散 此散中西妙藥專治各科[illegible]大小瘡症[illegible]各症

除毒水 統治外科各症[illegible]

天下第二藥水 此藥水用礦石化製不論遠年近日[illegible]

不灵丸

理醫丸 [illegible]上等藥料監製大藥[illegible]

本堂藥丸用[illegible]入三十餘味[illegible]

石叻大馬路 會商[illegible]店 三水公司

己未年元月初十日

The United Glass Bottle

英玻

## 廣東　二

### ◉陳炯明派兵來省電

廣州探送臘堂登同兩兄鑒。密。兩兄奮義討賊。聞已圍迫省城。想莫逆指日可除。快慰無極。炯與兄等。拖亡省之痛。蓄逐桂之謀。忍辱負重。數年於茲。今日得以吐氣雪恥。復我鄉邦。還之民治。使粵人不至爲天下非笑。實賴諸兄之勞。省城下後。敬請兩兄維持秩序。一面分兵警戒西江。炯當先調一部來省助防。并急檄大軍由惠東進。得便合師肅清粵境。所有省中公務仍希主持。并派育航湘芹海賓達生等入省襄理諸事。可與共濟也。炯明陷辰印。發自河源行營。

### ◉陳炯明請海軍奮起電

老龍來電。百萬火急。陳參謀抄送林悅卿林顯公湯朋公鑒。虎門獨立。魏處長等繼起討賊。莫亡無日。務請諸公爲粵援手。爲程公復仇。爲國家翦強盜。扶正義。尅日協助魏處長。驅除莫氏。粵人繡像。永嘉追賜。至海軍出力人員。事定當有厚報。決不亡義。並候明教。炯明叩。儉。

### ◉莫榮新謂佈防與和平願望無關

某要人。昨因督署連日戒防。一切設備。較前益加嚴密。商民對此。未免懷疑。特謁莫氏。詢其對于督席問題。曾能否即徇各方意見。於日內實行交替。其亟亟佈防之意。究竟若何。前天表示深願和平解決。是否出於誠意。莫氏答稱。仍俟餉項及軍隊收束辦法解決。方能交卸。至布置防守。係應有之事。與和平願望無關。余連日已分令各級軍官嚴束所部。不得携械外出。余固不先啟衅。即彼方不諒。遽以大炮相餉。余亦決不還砲也云。聞昨日下午。楊永泰前赴軍署謁見莫榮新。已將前日各界維持和平會議決各案轉達。並請莫氏俯允粵省民窮財盡。籌欵萬難。早將交代問題。妥籌解決。以慰粵人和平之渴望。聞莫氏意見。仍以各界既去担任籌集之欵。相差甚鉅。殊難着手。對于交代督督一節。仍須照前日提出之四項辦法。俟各方面籌有具體解決辦法。方能定期交代云。

### ◉東江桂軍尚陸續調省

連日由韶惠調回桂軍約數及駐防地。經登前報。茲前日又由石龍調回桂軍數百人。均係申葆藩所部。多屬欽廉人。到省後。駐紮江防司令部約百餘人。駐長堤肇慶會館。約百五十人。駐在會館門前疊起街石沙包。以爲防禦。又永漢南街南如茶居隔鄰某防務經費館。亦駐有桂軍數十人。均派八分頭守衛。嚴陣以待。四日李魏駙軍用兵艦沿海掩護運兵。由士敏土廠沿陸直下東便。約數三千人。聞前往某處過海增截由石龍回省之桂軍云。

---

### ●鳴謝執紼

先嚴慶雲府君不幸棄養日昨出殯蒙諸親友辱臨執紼并賜輓儀高誼厚情歿存均感棘人等縗絰在身未克踵門叩謝謹登報端藉表謝忱伏祈見原不勝屏營之至

民國九年拾月十八日　棘人譚應康　應添　應橋　應來　應賢　等泣謝　由

### 表揚賜金助學義聲

本校建築校舍經始尙需時日僑生求學衆無地可容權却既多未免滋人口實寸心每抱不安董事等因商諸現在直落亞逸校舍隔壁兩間屋東丘國瓦先生讓與本校賃受以便擴充教室添收學生免使童蒙輟學或抱向隅而國瓦先生慨然允諾且以曾捐千元今因購置校舍加捐壹萬元同時又承丘揚陳先生聞訊欣喜亦捐一萬元通知本校陳先生前己捐過千元此次自行加捐鉅欵誠屬異常慷慨識過人二公教育界巨擘久著大名熱心教育當仁不讓并駕齊驅名皆稱實董事等同深感激表揚鳴謝并率本校全體學生永拜嘉賜敬頌編紱

民國九年十月九日　愛同學校董事公佈　乙

### ●地產拍賣預告

本公司茲有實貴自由執管之地產數段訂於本月廿七號拜三下午二點半鐘在本拍賣館內開始拍賣該地產皆係在粧崖律克奈夫實得力烏要實得力西亞威律及巴列士提亞律各處

一　有九九九年租期之地產一段面上有屋一間門牌烏要實得力廿四號該地長期租稅一元每月租廿元面積共有一千五百十五方尺

二　在打好斯巷有九九九年租期之地產一段上有磚屋一間門牌廿四號該地長期租稅二元月租廿元面積有四三二方尺

三　在打好斯巷有九九九年租期之地產一段上有民房一間門牌二二號該地長期租稅一元月租三十五元面積一七四二方尺

四　在粧崖律有九九九年租期之地產一段面有民房三間門牌第十八至廿號該地長期租稅二元五角月租八十元面積有三九四C方尺

五　在粧崖律有九九九年租期之地產一段面上有民屋二間門牌第廿一及廿三號該地長期租稅九元半月租百元面積有二三六C方尺

六　在克奈夫實得力有九九九年租期之地產一段面有民屋三間門牌第卅九至四十一號該地長期租稅元半月租大十元面積有二二七C方尺

七　在巴列士提亞律有自由執管地一段面有厝屋一間門牌第二十五號面積共有一英畝三得箸七毅四士

八　在西亞威律有九九九年租期之空地一段長期租稅四元面積有二八九五方尺該地形勢如欲知其詳細之情形者請向鍾坤成拍賣館面問爲荷

CHEONG KOON SENG & CO

*Auctioneers and Valuers.*

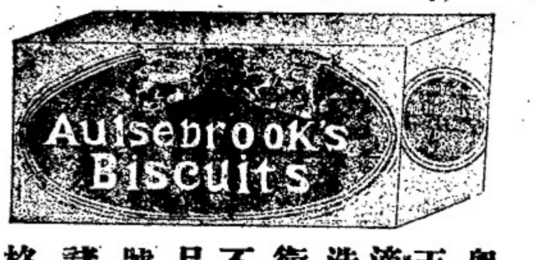
英一千九百二十年十月十弍號　鍾坤成拍賣公司謹啓

---


►注意緊要告白◄

此藥膏乃以極貴珍選品用新法製成屢爲試用同胞稱許其見效之速散毒之靈早爲專家公認專治傷寒外感刀傷火瘍火灼耳鄉瘡疔瘀腫喉痛等症有家庭者不可不備以應不時之需也　每罇價銀二先令伸叻銀八角左右

新金山雪梨埠虎墨藥膏製造家告白




奧魯斯卜餅干天下馳名食味適口且所用製造之品皆有益衛生誠爲市上不可多得之良品也茲特委小號爲本埠代理諸翁購辦無不格外歡迎此佈

大英一千九百一十九年十二月一號

本坡荷蘭代理致禮導公啓

►尼洵精製牛乳粉之特色◄

此牛乳粉乃小嬰孩服之食此頁品極滑潔合用兒童若能用之日久自然發健暢溢性情活潑此粉可使肉實骨強而不生濾瀉之類方（肉贅）此粉極爲安全牛乳是其重要成分祇加暖水便可沖食兩無生牛乳傳染各種危症之慮此粉亦但爲嬰兒之最良食品即小孩之患肚瀉亂反胃等症者用之于其病情亦極有益東亞南方方氣候酷熱人之居此者往往感受暑來鯨症屬之亦常有核故屢有來醫道謝者　此粉價極相宜　此粉用時必密封不致潮濕分一磅庄及半磅庄兩種各處藥房及辦館均有代售　備有此粉用法須知一書閱者函索卽寄

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
Straits Settlements & F. M. S.

一千九百十九年八月二十號

**"HIS MASTERS' VOICE"**
Gramopnones and Records

**自辦頭等狗標留聲機器以及唱碟俱全**

本公司現有新到大帮狗標留聲機器唱碟凡中國廣東調及歐西等人音洋樂鼓樂大小風琴洋琴等俱全另有新唱老實靈及老一枝香名曲潮音曲調物實精良如蒙賜顧請至本公司閱目錄本可也

民國八年十月十五號

士庫謀得利公司發行所啟

二月十九號

S. MOUTRIE & Co., Ltd
(Incorporated in Hongkong.)
Raffles Place SINGAPORE

---

THE HONGKOG ROPE MANUFACTURING CoLtd
INCORPORATED IN HONGKONG

**香港索路發售**

敬者特字通知香港其餘弗唐靈公司啟 香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造沙呂宋索三股半英寸至十英寸四股三英寸至十英寸者君欲知價值貨式情者請移玉至新嘉坡駁路頭門二本十零一圍詢代理人亞蘭吉便悉其餘此

西一千九百十九年三月十號 啟

代理人亞蘭吉啟

---

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.
INCORPORATED IN HONGKONG.

**青洲灰磚發售**

敬者特字通知青洲英坭有限公司之勞爾英國灰每桶重三百一十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國所製灰之光面水管各式磚瓦等諸君欲知價值貨式各情者請移玉臨新嘉坡路頭門牌二十五號零一圖詢本代理人亞蘭吉便悉其餘詳此佈啟

代理人亞蘭吉

一千九百一十九年三月十號

---

**◆林美孖田萬蘭酒及池威士酒杞**

敬者今叻地各行最通之頂上池林美孖田萬在酒法係新由法國孖林美田司所創造該公司成立於一千八百五十五十四年間又威士杞酒係由金山辦來

**唯一採辦人和蘭士喋列地啊冷公司**

寓字設新嘉坡亞嚨門牌五十一號五圈十三號百二七號五十七號

下列之商店均有發售

振源與牛車水大馬路 錦興土庫街 新泉成實興力
振源勿基 福建興梧槽街 慶南興怒匯芝
振兄弟島儲街 錦昌泰木街 天興實龍街
生源柏基士實得力 泉德和梧槽街 瓊利香醫得

Sole Importers:
THE HOLLAND STRAITSTRADING CO., LDT
INCORPORATED IN HOLLAND.
83, 85, 87, The Arcade, Singapore

一千九百一十八年七月 號

---

**虎標頭痛粉**

此虎標頭痛粉中外各埠經驗良多公推第一我中國藥房獨一無二之聖藥也其藥力治風邪頭痛鬱火頭痛逆氣上沖頭痛 陰虛頭痛 陽虛頭痛 雷頭風痛 行舟頭痛 食酒頭痛 頭昏各痛

埠藥店俱有代兌及一切頭昏目眩不論久暫頭痛等症即服即止百無一失

服法每服一包如一點鐘不效再服一包保家全愈如服不效原銀奉還

總發行仰光永安堂虎豹行主人胡文虎啟

民國九年十月十六號

---

**◆新架坡商場全國出版**

敬啟者本圖詳載商務地點政府辦公處所各大工商業製造廠行碼頭大街小巷無不詳細明若列眉按圖而索無異指南足以備各界之實益觀念首期出版無多惠顧諸君幸速光臨勿遲此佈

**定價** 英文每幅拾五元 漢文每幅二拾元

Business Map of Singapore,
&
Location of Commercial House
Publish by
Anglo-Chinese Trade Directory
37 Upper Cross Street

**政府註册專賣權**

各界工商店號要註入本地圖每字號收費銀拾元各界諸君要登注者請駕至敝局面洋或通函一律歡迎現本局預備編輯九洲府及爪亞各通商口岸商埠全圖至時登報聲明以副雅愛

**總發行所** 海山街三十七號二樓中華商務錄公司 絲絲街門牌十三號三樓南洋電版公司

再啟者本局人名錄行將出版蒙入本錄本坡及外埠各寶號有撰事人員限三星期內前來改正遇期乃係自誤敝局照首原稿刊登先此聲明以免後論

**英華商業局** 謹啟

民國九年八月五號

---

**寶光生油**

過家肥屋潤

本號採辦最好化生油發行所製十斤庄五斤庄均十足重數不同別家減輕斤兩但圖私利而顧買客暗受損失也諸君光顧請認寶光爲記

時價

---

百六庄六安茶枝 每箱價十五元

二百庄六安茶枝 每箱價十五元

**諸君光顧 無任表歡迎**

星加坡馬安街門牌四十二號 電話二二三六

民國八年二月八日

怡盛隆號廣告

## ○滙票行情一覽表

| | | |
|---|---|---|
| 滙香港銀行掛牌 | 一百元貼銀行 | 七十二元五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元貼銀行 | 七十二元七五 |
| 滙汕頭兌現銀票兌 | 一百元貼銀行 | 七十元 |
| 滙廈門銀行掛牌 | 一百元貼銀行 | 七十二元五七五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元貼銀行 | 七十二元 |
| 滙福州銀行兌現銀票 | 一百元貼銀行 | 七十五元五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元貼銀行 | 七十五元七五 |
| 滙安南銀行掛牌 | 一百元貼銀行 | 七十二元五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元貼銀行 | 七十二元七五 |
| 銀行買現銀票 | 一百元貼銀行 | 七十三元 |
| 滙上海銀行掛牌 | 一百元值 | 四十一兩五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元值 | 四十一兩七五 |
| 銀行買現銀票 | 一百元值 | 四十二兩 |
| 滙呂宋銀行掛牌 | 一百元值 | 八十八元五 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 八十九元 |
| 滙暹羅銀行掛牌找入 | 一百銖值 | 八十八元二五 |
| 暹銀銀票兌出 | 一百銖值 | 八十四元 |
| 滙仰光銀行掛牌 | 一百元值 | 壹百二十九盾七五 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 壹百三十盾七五 |
| 滙喝呂勝銀行掛牌 | 一百元值 | 壹百二十七盾七五 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 一百三十盾五 |
| 滙高褒嶼銀行掛牌 | 一百元值 | 一百二十九元七五 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 一百二十元七五 |
| 滙紐約行掛牌 | 一百元值 | 三十九元六二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 四十七元二五 |
| 滙雪梨銀行掛牌 | 每元值 | 二司令三扁一三一大 |
| 加吉打銀行掛牌 | 一百元值 | 壹百二十九盾 |
| 期票三十日兌 | 一百元值 | 九十三盾 |
| ▲印度盾▼ | 一百盾值 | 一百元 |
| 滙望厘銀行掛牌 | 一百元值 | 壹百四十盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 壹百零四盾 |
| 滙檳榔嶼銀行掛牌 | 一百元貼銀行 | 二角半 |
| ▲叻字▼ | 每百少銀 | 二角半 |
| 滙加勝吧銀行掛牌 | 一百元值 | 一百三十八盾 |
| 期票十天兌 | 二百元值 | 一百二十八盾 |
| ▲爪哇盾▼ | 一百盾值 | 一百十二元 |
| 滙泗水銀行掛牌 | 一百元值 | 一百三十七盾五 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 一百二十八盾 |
| 滙三吧壟銀行掛牌 | 一百元值 | 一百二十九盾七五 |
| 期票三十天兌 | 一百元值 | 一百二十七盾 |
| 滙倫敦現銀票(易申) | 每元值 | 二司令三扁三三二 |
| 期票三十天兌 | 每元值 | 二司令三扁八七五 |
| 金葉每錢望角 | | 九十五元 |
| ▲金磨每個 | | 十二元五 |
| ▲銀價市情▼ | | 五十二扁大二五 |
| 首飾土庫 | | 壹百二十五元五 |

## ○各貨行情一覽表

| | |
|---|---|
| 巨港烏椒上 | 二十五元 |
| 又中 | 二十三元 |
| 老爺烏椒上 | 二十六元 |
| 又右 | 二十四元 |
| 砂勝越白椒 | 四十一元五 |
| 又烏椒上 | 二十六元 |
| 又右 | 二十一元 |
| 柔佛烏椒上 | 二十九元 |
| 又中 | 二十六元 |
| 坤甸白椒上 | 四十二元五 |
| 又烏椒上 | 二十四元 |
| 文島白椒上 | 四十六元 |
| 本坡烏椒上 | 二十二元五 |
| 又椒行 | 二十二元 |
| 三發椒上 | 三十九元五 |
| 又烏椒上 | 二十四元 |
| 又右 | 二十元 |
| 一號椰干 | 二十元五 |
| 二號椰干 | 二十元二五 |
| 三號椰干 | 二十元 |
| 呦坡硕莪粉上 | 七元 |
| 又舖上粉 | 七元 |
| 越坡硕莪粉上 | 七元五 |
| 又中 | 七元 |
| 納閩硕莪粉上 | 六元九 |
| 中粒 | 十元 |
| 幼粒 | 十一元 |
| 幼[illegible]丕 | 五元五 |
| 白鶴乳一號 | 五角四 |
| 烟花乳一號 | 四角八 |
| 烟花乳二號 | 三角六 |
| 吧那乳蘇庄上 | 二角四 |
| 烟花三號 | 二角五 |

| | |
|---|---|
| 一號光片 | 四角四 |
| 二號光片 | 三角六占 |
| 吉蘭江沙 | 三角 |
| 峇株白片每磅 | 弍角八 |
| 坤甸準見羅冬上 | 十三元 |
| 又籐箱 | 十三元五 |
| 砂勝越見羅冬上 | 十四元 |
| 又籐箱 | 十三元 |
| 巨港準見羅冬上 | 十七元 |
| 一號水牛皮每担 | 三十八元 |
| 二號水牛皮每担 | 三十二元 |
| 一號赤牛皮每担 | 十五元 |
| 二號赤牛皮每担 | 四十元 |
| 一號鹿皮每担 | 七十元 |
| 二號鹿皮每担 | 六十元 |
| 水牛角每支三籌每担 | 十三元 |
| 一號赤甘蜜開價 | 一十七元五 |
| 二號赤甘蜜開價 | 一十七元五 |
| 三號赤甘蜜開價 | 一十七元 |
| 烏甘蜜行開價 | 十一元 |
| 又甘蜜土庫出 | 十一元五 |
| 廿二號粗花蓆每担 | 三十三元五 |
| 廿六號粗花蓆每担 | 三十六元 |
| 四十四號幼花蓆每担 | 三十八元 |
| 本坡和蘭薯油小罐 | 四十一元 |
| 又薯莎庄 | 三十七元 |
| 本坡大撲土油每箱 | 七元五 |
| 什標土油每箱 | 六元一角半 |
| 日標土油每箱 | 六元二五 |
| 雷標土油每箱 | 六元四角半 |
| 虎標土油每箱 | 六元三角 |
| 鷹標土油每箱 | 六元半 |
| 王帽土油每箱 | 六元二角半 |
| 龍標土油每箱 | 六元四角半 |
| 鷄標土油每箱 | 六化四角半 |

## △船輪入口▽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 福[illegible] | 輪船 | 由峇[illegible] | 十三到 | 金[illegible]和 |
| 豐利 | 輪船 | 望加[illegible] | 十三到 | 源成號 |
| 日立 | 輪船 | 由檳城 | 十三到 | 實得力洋行 |
| 豐[illegible] | 輪船 | 浮羅底宜 | 十三到 | 和豐公司 |
| 豐[illegible] | 輪船 | 由龜咯 | 十三到 | 和豐公司 |
| 豐興 | 輪船 | 德興港 | 十三到 | 和豐公司 |
| 豐和 | 輪船 | 丁加奴 | 十三到 | 瑞豐[illegible] |
| 豐通 | 輪船 | 由東坡 | 十三到 | 和豐公司 |
| 豐書 | 輪船 | 由麻坡 | 十三到 | 和豐公司 |
| 新及 | 輪船 | 由占卑 | 十四到 | 和蘭公司 |
| 新牙勝著 | 輪船 | 由日里 | 十四到 | 和蘭公司 |
| 怡寶 | 輪船 | 由檳城 | 十四到 | 實得力洋行 |
| 新德 | 輪船 | 由棉蘭 | 十四到 | 福示必洋行 |
| 瑞巧 | 輪船 | 由安南 | 十四到 | 通合 |
| 哥佐多祿 | 輪船 | 由泗水 | 十四到 | 瑞且弟利士 |
| 孟南仁祿 | 輪船 | 鳳武勞 | 十四到 | 和蘭公司 |
| 加東 | 輪船 | 由暹羅 | 十五到 | 實得力洋行 |
| 金生 | 輪船 | 加吉打 | 十五到 | 真實得洋行 |
| | 往香港 | | | |
| 英國正期 | 輪船 | 由歐洲 | 十五到 | 英國公司 |
| | 往香港 | 上海 | | |
| 瓜[illegible]勞 | 輪船 | 由暹羅 | 十五到 | 實得力洋行 |
| 哥南哥依士 | 輪船 | 由文島 | 十五到 | 和蘭公司 |
| 孟勝巴勝 | 輪船 | 由棉蘭 | 十五到 | 瑞且弟利士 |
| 麗生 | 輪船 | 加吉打 | 十六到 | 真實的洋行 |
| | 往香港 | | | |
| 南車光士 | 輪船 | 由日里 | 十七到 | 和蘭公司 |
| 英國正期 | 往歐洲輪船 | 由香港 | 十七到 | 英國公司 |
| 星陸勝 | 輪船 | 萬濮嶚 | 十七到 | 英國公司 |
| 日陞 | 香港輪船 | 上海 | 十七到 | 真實得洋行 |
| 龜[illegible]順 | 輪船 | 加吉打 | 廿一到 | 順發號 |
| 萬和源 | 輪船 | 砂勝越 | 廿四到 | 張元肥 |
| 建興盛 | 輪船 | 由馬辰 | 廿四到 | 福榮茂 |
| | | 由馬辰 | | |

## ▲輪船出口▼

▲九月十四日拜一輪船出口

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 福慶 | 輪船 | 上午九點 | 浮羅峇淡 | 萬利安公司 |
| | 浮羅武留 | | | |
| 福[illegible] | 輪船 | 上午九點 | 往龜咯 | 萬利安公司 |
| 順豐 | 輪船 | 上午九點 | 往龜咯 | 順局公司 |
| 源和美 | 輪船 | 上午九點 | 往廖內 | 成茂號 |
| 海龍 | 輪船 | 午十一點 | 豐盛港 | 實得力洋行 |
| | 彭亨港口 | 北干 | 關丹 | |
| 新星巴丹那 | 輪船 | 下午一點 | 麻六甲 | 發泰安 |
| 福順生 | 輪船 | 下午弍點 | 麻六甲 | 順局公司 |
| | 麻坡 | | | |
| 暨打 | 輪船 | 下午三點 | 吉礁港口 | 實得力洋行 |
| | 復偶嶼 | | | |

▲九月十五日拜弍輪船出口▼

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 坤豐 | 輪船 | 下午二點 | 往坤甸 | 同益公司 |

請飲蜂巢標萬蘭池酒

蜂巢標萬蘭池酒為東方第一馳名味美價廉每次由法來輪船皆運有大宗以供購辦

英一千九百二十年二月廿四號

東方代理公司謹白

保暨氏
麥芽牛乳
長方形罐

全球莫比

此乳兼用嬰兒必需之滋養料而製成能令嬰兒身強健實全球無比之品也有嬰兒者盍一試之各店均有寄售

干尼兄弟公司

CONNEL BROS., CO.

為此乳銷售中國及南洋各埠之唯一代理商

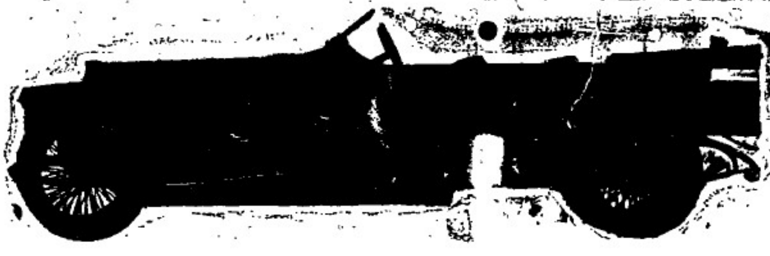
飛鷹商標

英一千九百十九年七月十號

印度摩托腳車輕便款式兩匹半馬力
殖民地款式五匹馬力
足力款式七匹馬力

衛生工程師　航海工程師
摩托工程師　機器工程師
電力工程師

◀電力之增加▶



樹乳機器製造廠

新加坡　吉隆坡　柔佛

CENTRAL ENGINE WORKS Ltd.

Bangkok Kuala Lumpur Singapore.

禪治摩托車
柏奇摩托車
森路士利摩托車
鑽石剎摩托車
純熙士篤夫
摩托車
普通摩托車

電力升梯
電力風扇
電燈
電力
各種之裝置

經理局啟

英一千九百一十九年二月一號

施林氏

除痰止咳水

部還發身體高呼氣收痰氣喘閉血夜更之重汗盈身故為痰氣痛之体為之氣滯肺氣不淨為咳痰傷心卜蓋久而不治或治不如法則疕遺患傷疾醫無效自立勢成痼疾此痰水化痰止咳潤肺補氣早奇效經驗多年頑痰近日濕氣及流氣呼吸不順或膠內傷吐血咳嗽痰逼喉嚨肺氣咳久數年痰飲哮喘氣促喉道難以安眠嗽痰寫等症氏法甚之衰力所至且氣順逆痰止痰消胃健氣猪睡飲宜有益潤余癆止咳之金丹補精品年之至寶也

價目　大樽每八角　中樽每五角　小樽二角半

健　養神

夫人身體之強弱全視胃力厚薄為消長胃力厚則飲食得其宜身體日強肌肉日長胃力薄則飲食失其味而身體日弱肌肉日消胃不足神將安附故健胃即所以養神也況人之心思動作皆賴神氣之經營故欲求進步之精神者非養神不可保來氏健胃養神汁富補健胃補腦壯精常服老身雄壯血旺精強絕毛夾之根株漸除潛伏之疾患男女則幼宜常服之實家庭養育衛生之至寶也

價目　大樽每二元　小樽每一元二角半

純陽固本片

純陽固本片得純陽之仙術有固本之奇功故補元陽固根本確有特別之效蓋凡先天不足後天失調本體素虧勞傷過度腎虧水少心腎不交夜夢遺精老人夜尿神昏目花腰疼腳軟元陽虛弱頭暈等症連服一星期則元氣充足可轉為強壯常時服之則身體康健本臨固精有餘日下固其人無病易日長固足以幹事此純陽固本片所以有參贊化育之功也歟

試驗法　凡服此片連服三天精神爽清筋力舒暢飲食量頓增是此片之神效驗再服一禮拜則精力強壯本質增元陽充足精固守臨事不倦此純陽固本片之快捷功效

每瓶價一元五角

總代理
石叻
大馬路

石叻　衛安公司

要聞

## ○天津方面之賑務消息

天津方面。。災民紛集。。各縣求賑文電。。又絡繹而至。。形勢頗嚴重。旅津商。。發起直省急賑會。。當竭捐洋二萬四千元。。先購紅糧五千担。。一面由發起人見楊以德。。請派警保護。。至災地勸災。。楊亦已發起急賑會。。定星期六派員出發。故即隨同前往。。調查災情以籌賑最要。故先調查再開。。省署方面。。關於籌賑事宜。。辦理亦甚忙碌。。曹錕前經派員至晉採運。糧如山西亦閉糴荒。。閻錫山覆文不准。。曹據以通令各屬。聊以自解。。其文云。。案准山西省長咨開。。准山西省議會咨開。。晉省上年歉收。。本年自正月迄今以來。。雨澤愆期。。禾苗枯槁。。而全省糧食。。出省者約在百萬石以上。。商賈利其價高。。搜羅幾乎一空。。運來糧儲既少。。糧價陡漲。。本省之災民既多。。鄰省之饑荒亦見。。此時同病相憐。。患難與共。。剜肉補瘡。。兩無所益。。況山西交通不便。。若由遠省採糧。。辦理平糴。運輸爲難。。緩不濟急。。觀直隸晉省之交通便利。。採運迅速者。。情勢又不相同。。應請嚴行禁糧出省 查照咨請鄰省。。嗣後應向豐收省分採運。。則三晉人民。。感德無既矣。。等因。准此除分咨外。。相應轉咨。。請煩查照。。實級公誼等因。准此除分令外。。合行令仰該縣知照云云。。某人對於吾國素來幸災樂禍。惟此次奇災。。各國旅華人士。。都俱極關懷。。某人不便過於冷淡。。乃由天津某新聞發起。。定於初四日在公會堂會議。。初六日登廣告募捐。。某總領事。。對於此事。。極爲盡力。。聞省議會王副會長。商會卞會長。。早有所聞。。同至領事館致謝云。。

## ○旅京鄂人之自治運動

旅京鄂人於三日上午九時。。開全體代表會議於湖廣會館。。到會者極爲踴躍。。首由主席孔庚報告經過情形。。次由濮定遠倪惠淵劉果饒漢秘左學昌陳登高黃炳蔚鄧希禹鄭樹槐王繩泉高維嵩朱和中盧一民等十餘人。。相繼發言。。共同之點有三。。(一)無論如何。。須使旅京鄂人全體一心。。促成自治草案(二)須容納代表以外各同鄉之意見。(三)此項草案起草完竣。。經代表會議討論後。。必須經全體大會表決。。始能公布。。作爲旅京同鄉會之建議案。。至促成此自治草案之方法。。結果公決先將起草員所起之草案。。組織一審查會審查之。。各同鄉提出之草案及意見書。。並交審查委員會作爲參考。。主席當聲明此項審查委員。。由代表會議公推。。但不以代表爲限。。全體贊成。。遂公推鄭樹槐馮德潤蔣義明高維崧饒漢秘張榮相等六人爲審查員。。限於一星期內。。將此項草案審查完竣。。並敦請原起草員張則川等六人。。協同審查。。俟審查完竣後。。提交代表會議爲一度之討論。。再開全體旅京同鄉大會表決。。以昭慎重云。。


◆柔佛埠寬柔學校啓事

啓者本校當年財政韓璧山君辭職歸國經於八月二十七日公舉潘志堅君接理以後一切收據須經潘志堅與協理黃義初二君簽押方爲有効特此佈告

民國九年十月十九號 寬柔學校董事部公啓

◉柔佛合發號廣告

啓者柔佛坡慈關沙玉街門牌一號及二號合發號生意原係邢詒發郭貽宏符德儀連宏盧四人合創向來無異今因符德儀志圖別業願將佔有合發號股份及各產業乙槪抽出經請公親韓璧山翁詩仁馬寶咸顏家瑞韓標豐韓辨輪核算交割清楚以後合發號生意盈虧乃係邢詒發郭貽宏連宏盧之事與退股人符德儀不涉特此聲明以免後論

中華民國九年十月十六日 合發號 承頂人邢詒發 郭貽宏 連宏盧 退股人符德儀 同啓 廣告

HAMS "Pineapple Brand"

▷招徠廣告◁

此波蘿火腿爲星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久爲購嘗者所贊許本坡飲食商店均有出售諸君購試便知其物之好惡也

英一千九百二十年十月四號
石叻唯一代理人星嘉坡雪廠有限公司白
SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F. M. S.

CONNELL BROS. COMPANY
Raffles Chambers.
SINGAPORE.

▷美國之卑 Libby's 牛乳已運到◁

養種牛乳之成分含有百分九之牛油滋
此無匹敵自保証 君亦曾一試之乎
如其未也盍一嘗之 如已嘗也則自知
其質味之精美不待本公司之贅言矣
英一千九百一十九年八月十三號
新加坡總代理商來佛士吉巴
士即士庫街公利洋行謹白

此署名羅士谷之時錶其馳名天下已有五十年之久矣所有各表均能包行一年至五年并無損壞時表係分三樣曰金曰銀曰白銅所製并有手錶製造甚精至其價錢則由八元起計 諸君欲購正庄有

●之貨者請照此圖式選購庶不至爲僞貨所欺本公司總寫字樓設在巴黎而倫敦及新嘉坡等處寫字樓設立併此佈告

英一千九百一十九年十一月一號

威呂晨兄弟謹啓

## 本坡 二

### ◎私帶婦人來叻案展訊

粵人馮亞榮。日前因私帶有少婦四人南來。一號亞英。一號亞妹。一號勝意。一號亞鳳。寓于華影實得力。門牌三十二號三樓頭房上。本月廿號早四點餘鐘。暗瞞謹差帶差前往將亞榮拘獲。幷將此四婦人拘之以去。交與護衛司查詢一切。現此四婦人。扣留于保良局內。聽候發落。亞榮今午由府過堂。展廿八號再訊。着覓保二千圓。在外候質。

### ◎無錢買歡之被執

閩人黃亞水。前晚往小坡新街兩順利妓院。呼妓玉妹爲歡。昨早無夜度資發給。被鴇母呼差拘之過案。今午府堂待訊。

### ◎違禁之物

前晚有海差在本坡海面獲得有一三板艇有印度鴉片草三包。即將閩人某甲以去。今午府堂略訊。展廿九號再錄。着保一千五百元。在外候質。

### ◎重犯積匪

前釋粵人周容。被控在小坡大馬路猥瀆爪亞人亞兒被覆發內之條四十圓。並拘於案一節。今午府訊。查屬曾犯罪案六次。將判入獄六閱月。以示重懲。

### ◎來函照登

頃接南洋華僑公會演劇籌賑會來函云。此次演劇籌賑。蒙諸君書家樂助。本擬即日登報表揚。奈諸手續未能齊集。容俟星期一發表。

### ◎辭伴廣告

啓者茲據敝號日前曾聘請陳炳祿君爲司理經辦之事今因彼志欲別圖經在本月是日告辭職務經將關係自此以後苟炳祿有與街前諸商務數項及來往揭借等情惟向經手是問與敝號毫無干涉先此聲明俾免後論特此廣告

民國九年庚申八月三十日

石叻坡仔街十四號門牌 萬順源陳秉浩拔 謹啓

---

## 惟一之殺蟲藥

居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺傳染蟲之藥否則不能爲功埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強每一百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大諸君光顧請向於下各號取爲禱

中街一百零二號興發公司 五中街五十八安十九號萬利公司

菲立實得力吳兄弟公司　南橋路廣南盛公司

英一千九百二十年二月九號

---

## ◎籌建武德侯廟第一次捐款芳名列左

克俊隆千員 振明隆千員 添圓五千員 先榮一千員 佳益 佳發 萬生隆 萬順號 以上各捐五百員 謀增 萬和號 春喜 水 以上各捐三百員 金澤 大梓 萬通號 金成昌 以上各捐弍百員 智源百五員 徵保 源利 義茂 福萬 亞坐（走穷） 蘭塘 如古 奇財 華勝 寶隆 樓春號 赤梟 以上各捐一百員 性成 七十五員 祝三 省吾 興隆號 田盛 以上各捐大十員 滿財 加木 樹園 清河 致（土穷） 龍 水盛 鑑峰 愈盛隆 聘侯 新萬順 以上各捐五十員 純榮四十員 佛汗三十五員 東海三十五員 布衆 吉祥 堤仔 豐和 貝盛 長興 媽賜 天龍 桂勝 大才 上海 寶文 順昌 紹林 茶長（石穷） 致 以上各捐三十員 水綿 水勝 坤南 順德 神福 以上各捐式十五員 錦華號 華龍 子彈 桂芳 水龍 來金 金花 火仔 木生 彩玉 友實 旺仔 炎嘴 火文 麗生 周坤 榮才 成水 刊仔 廣貝 寶興 錦標 保順 學楷 水烈 道成順 以上各捐式十員 福氣 打鐵 鎮江 財氣 桂文 木潤光 德來 發枝 文火 合仔 鴻章 蝦枯 以上各捐十五員 春德 國榮 順峰 荷池 福加 聯 媽恩 廣東 開各汰高 細來 紅狗 萬的 尉 哮 木溪 文禄 降水 成花 有春 桂春 什隆 烏獅員 水刊 己玉 金山 歎頭 全洲 五彩 蓋木 鼎任 壽臣 清漢 承從 再生堂 月初 斧頭 亞哈 時雲 長盛 水壯 亞排 順花 發 雙孝 有發 尖石 文東 羅興 貝成 烏香 長來 隻 趙 以上各捐十員 汞水 隆員 德進 獻麟 仲之 紅脚 招順 大份 蝦 天江 冰小牙 桂子 錦鳳 順福 王 大宅 泰來 華勝 細軟 福 水仙 兩 蘭 水泉 永川 水金 大欽 狗 奇泰 榮木 開孫 福合 火金 國興 水達 丙 福川 初貝 福武 海禮 成水 色和 漢同 寶武 水寶 由柑 保月 家儲 水棕 上慶 金寶 福義 福周 壽春 粒 夜明 黑 芋頭 達福 開金 鳳臨 香華 紅狗 振和 金吾 錦鳳 召份 寶興 春成 彩李 和發 探德 宗智 明 和 平珠 武陸 成水 勝 秋 金木 華容 祥裕 祥嘉 祥帶 祥勝 隆利號 以上各捐五員

總計式百五十名共捐銀弍萬陸千五百三十一元

民國九年九月十一日　册

## ◎協賑華北南第八次認捐再補錄

蘇錦 區星南 梁秀 梁少陶 何鑑 梁星如 梁顯 彭金勝 謝日東 九名各捐銀十元 何庭瑞 陳利 何禾昌 區勝 蘇 梁星海 李昌 王仲榮 何印 梁樹榮 唐 祥李庭標 蘇耕 梁容 陳運 黃星 郭帶 顯根 陳初 鄭華 十九名各捐五元 梁耀章 李用 梁耀森 何觀 梁仲芬 何月 何景賓 方院 方守勝 梁炳 梁北貴 嚴東 劉官 陳鏡如 張進 區業 范鎮 彭六根 郭根 何橋 鄺炎 李秋初 張有 關田 梁謙 梁保 蘇永 陳燦 凌福星 梁孫 三十名各四元 區勝 黎湖 梁煥 楊根 胡炎 麥珍 陳滿 黃福 黃嘉瑞 九名各三元五角 陳明基 梁二 二名各三元三角 陳自 陳坦 程森在 吳榮 超李樹 陳輝 吳帶彼 何輝 王昌六 何發 龍學極 李榮 梁予和 梁熾 譚萬事 司徒權 梁金帶 郭培 蘇旭標 陳閏 黃金滿 葉別 陳樹 周根 黃昌 施熾 郭明 何蘇林 溫大友 單蒼 雲倚 楊祖 葉周 鍾耀 王五 葉坤 郭潤柏 攀紹 無名氏 何才 陳榮衡 區什 梁遇清 梁惠 陳俊能 孫流 鄧京 潘照 游海 蔡玲 林獻 區南 鍾垣 蔣贊 談耀 何勝 林勝 司徒洪 程偉 梁培 陳元 潘流 王福 甚森柏 彭炎 何哲 孔海 楊滔 羅炎 黃添 鍾昌 盧午 楊昌 彭灶 梁能 陳福 陳守 林達生 蔣勝 黃水好 區中 陳祥 陳培 王展 盧森 葉德 羅午 冼芳 馮兔 謝錦全 九妹 黃艮 陳印 梁綱 謝九 錢康 陳乾 何全 梁悅 關相 梁恩 劉祿 何邦 周根 羅年 黃木 鄧慶 陳亞源 陳水 黃汝業 楊玲 郭玉 黃榮光 梁達 陳李 羅象 李炎 黃全 李新 李耀燦 司徒珍 曾九 黃巨 吳萬新 雲茂泗 蕭學全 伍泉 區坡 一百二十八名各捐三元 周九捐二元五角 周木 謝森旺 謝振文 葉文香 葉金森 黃威 李珠官 亞錫 王鑾標 歐九 鄭亞垣 梁河 李添 黃區 符洪 梁森 陳聯 何源 吳祥 十九名各捐二元 日東 梁細根 曾洪錦 李光 四名各一元五角 黃金水一元二角 黃和 楊耀 許德生 李錦玲 梁金勝 盧枝 陳德勝 區勝 梁學文 羅炳光 黃賢 梁浩 羅基 區偉 謝榮 楊三 鄺寬 梁保 吳長 李莛 陳進 邱枝 余二 沈寬 劉相 李興 陳三珠 游仕 李榮 張炳 羅牛乃 馮成 根容 三十三名各一元 鄧和捐銀八角 楊錦 楊榮 楊林 彭水 福勝 鄧華 杜二 陳六 蔣牛 許榮樺 蕭洪 梁金樹 梁林 陳滿 吳可鳩 羅新 十六名各捐五角 梁牛 蘇顯 羅華 三名各捐銀四角 統計二百七十五名共捐銀八百十五元八角由丹戎巴葛樹業代表達生善士交到經將總數列登各報藉再查取名單照爲繼錄以表該樹業同人之見義勇爲同深感佩各界僑胞倘能照此勸募不難多救若干生命願同志者盍興圖之

民國九年十月二十二日　新嘉坡協賑華北南七省旱災捐處啟

## 廣東一

### ◆義勇隊圍攻省城北面

粵軍義勇隊第六支隊司令李長㠯。昨率大隊千人。開至番禺縣屬沙梨園地方。聞係由新豐西路拔隊而來。攻擊省城北面。昨因後方命令炸毀高塘鐵橋。以絕北路火車交通。業經拔隊轉赴高塘。蒞因該路局煤斤將盡。洋商轉運來源缺乏。不允接濟。三井原定帶貨。緩不濟急。日內當自停車。特留營長鍾氣駐守。大隊即行返駐沙梨園。距省約二十餘里云。

### ◆海珠和平會議已有解決

昨十三日海珠和平會爲第二次正式會議。是日雙方各派代表。爲李國治梁士模吳霖伍應騏等四人。岑春煊林葆懌各派代表一人。另總則禁止。維和平維持會交涉至再三。仍未能列席旁聽。頃聞是日仍就莫氏提出之四條件磋議。其第一條原文保東江前方軍隊。除海疆軍外不下二三萬人。皆精銳之兵。現尚在戰圖中。應如何安置。須先明白宣佈。使其安心。不至横決等語。是日所議。對於此條已有解決并將字句略爲修正而已。又第四條籌欵問題。和平維持會已答應二百萬。吳伍兩代表特請李梁兩代表。轉知莫氏以安其心。李梁兩代表亦謂此事莫氏聞知。極爲滿意。凡事總可磋商云。其餘各節。須再面莫氏後。始能簽押云。

### ◆陳賡虞之籌欵談

▲關於籌餉已有頭緒

▲担保品尚待磋商

日前莫榮新致和平會函。有請港紳陳賡虞允籌二三百萬等語。故和平會李芝畦宋俊堂梁保唐魏康侯等。以桂軍開拔費既經決定。則籌措自屬要著。特聯袂赴港。與港商磋商。並詢問陳賡虞確否有允籌二三百萬之事。但陳對衆云。則謂當日致莫氏函中。不過請其退讓息肩。至欵項一層。亦不過作揣擬之詞。謂二三百萬總可籌集。並非担任已有此欵。蓋港中人渴望和平。與省中人同一心理。以一二百萬買和平。免遭糜爛之苦。亦樂得幹去也。言時。隨將致莫函稿出示。又云。鄙人現已一面出與港中紳商接洽。爲着此事。已三夜不睡。頃已大有頭緒。但最要的是担保品。倘能指定償還。此欵籌措自易。請各位返省磋商。究以何者作保品。最好由各社團始終經手。收欵與籌還亦由各社團負責。則更足昭示信用云云。各代表經於前日返省分頭進行矣。


Little's Oriental Balm

英一千九百十七年三月六號

LIBERTY HALL.LT·D
Incorporated in Singapore.
華樂影戲有限公司
（現華人之業）

啓者本班自開演以來。蒙諸君獎賞因本班所演各戲均頭勻求搜新演奐之圖畫且復時常更換以濟大觀。本班以凡屬寓目者莫不讚稱其妙。又由歐洲寄到新戲多齣放將擇日開演……君有興祈早惠臨幸勿視作烟雲之過眼可也

●頭場　七點半開演
查里勇士　第十一十二兩齣
●二場　九點半
大賭案
靜夜孤魂記　第五六兩齣
新拳術　五幕

英一千九百十九年六月十九號　華樂戲院謹啟

"Gaiety" Picture Palace.
芒葉路太師公廟前牙池電影戲

啟者本院牙池大戲院電影在於亞呂宋實得力部……[illegible]

▲頭場七點半鐘開演
奴僕詼畫　二幕
伊等去矣　五幕
▲二場九點半鐘
致富難　第一二兩齣
游子之蕩

英一千九百二十年正月五號　碧池影戲院主人謹啟

調經種子
女界寶
月月經
女界寶
助肺呼吸香膠

自來血經驗素著收效最速無論男婦老幼均可常服久為環球各國人士信仰今托南洋會豐商店總代理南洋各埠僑商可直向該號購之萬無有誤矣

南洋總代理　庇能　后吻基羅　會豐商店

是丸功能壯筋補腎健腦固精增力專治遺精夢交力單腎神經衰弱等症常服能助壯腹筋發力食物消化使陽回多生精液體弱力薄者服是丸後適時運動必得心壯力健之效果男女可服

總發行上海四馬路　五洲大藥房

朱中興 救時普濟水

救時朱中興普濟水主治各症之靈效

水之功効久已馳名中外其治症之多暇爾為繼所治七仁二種痧症四時感冒霍亂肚痛肚痛不什絞腸抽筋時症起橫紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新舊發冷且遇身困倦精神不爽有此症者一經服之數分鐘立能見効論無論初起時何症或是否痧症宜先服此水可保平安無時何病無有不合男婦月兒孕婦均皆合服凡居家行旅無敘無刻不可不備之靈藥也近有射利奸商以偽貨假冒朱中興救時普濟水發售誤世害人誠非淺鮮本主人特託石叻衞安公司總代理發行凡南洋各埠商號如欲就近採辦水可與石叻大馬路衞安公司購買方是朱中興救時普濟正貨也貴客賜顧不拘大帮零沽一律歡迎

急時應普濟丸

朱中興普濟丸純用中國地道藥材化煉為丸寒熱可用治病之多可稱萬全如霍亂抽筋痧症腹痛中暑中寒頭刺腸風咳嗽飽滞脹眼山嵐瘴氣寒熱往來等症大人用熱茶吞服一錢小兒減半立刻全愈男女老兒孕婦均皆合服真救急萬全之聖藥也

神效止瀉丸

朱中興創製肚痛痢嘔吐瀉丸專治痢嘔霍亂肚痛水瀉不止服之立刻見功居家行旅時刻佩帶不可少之聖藥也

服法 大人服二十粒月兒服二粒兩歲至六歲服四粒七歲至十二歲服十粒用茶吞服

神能胎毒珀散

貫散專治老天小孩頭上血熱胎毒爛頭瘡癩等症用酒開搽每日搽七次如胎毒丹毒爛頭爛肉等用藥散乾搽須撒數特色三天全愈愈後并無痕疤淘外治之神藥也

總發 本公司在石叻大馬路門牌五十四號

總代理 衞安公司

分局在[illegible]門牌六十五號

（民國八年六月五日）

粵東老醫生 壽世堂 氏如璧 馳名眼科丸散

壽世堂眼科丸乃鋸經屢驗之家傳秘方專治虛實眼熱風火眼痛迫風流淚長日差明小兒疳積攻目老人多多（目）翳一多膜或症延日久起膜與及一切眼患撥症吞服眼効如神如患眼疾者內服此丸有膜則外點本堂珠寶眼散無膜則外點珠寶光明眼散內外兼治見奏奇效

眼科丸 每瓶壹元八角

光明眼散 退膜眼散 每包四角

固腎丸

腎爲人身之關鍵內腎之虛衰足占全體之強弱其中或先天稟賦或勞傷過度以致腎經虧損百病叢生如夜眠夢遺自流盜汗眼花耳鳴腰酸腿軟腳水腫小便煩數等症皆由腎虧之故若不及早預治之不啻于火維艱更恐促及壽限矣本堂主人得此妙方故能進舉子矣十餘年單且年過古稀尚能日行七十里精神康健飲食滑向來戚友取用無不奏效特公諸世傳患肝腎虛損水兩虧者服之得培元固本之功而共慶延年之樂也

根丸

哮喘○氣之症治之雖傳其要若無妥善之方未有不由淺而深者也○寶堂家傳秘製斷根○○氣丸專治久咳哮喘痰○○諸症無論男女老少遠年近日皆能治之日久症深者須安心多服數瓶自然奏效永斷根株若老人久咳夜不成寐即用清茶送服一錢立能安眠鼾睡誠治哮喘氣之靈丹也

○代啟

獨步 痧嘔肚痛抽筋散 限五分鐘全愈

痧氣一症本於濕傷於脾胃兩傷上吐下瀉寒熱絞痛或不熱但腹中痛謂之霍亂夫胃腸不傷不吐脾腸不傷不瀉邪正不爭不痛榮衞不乖不寒熱總之有吐瀉謂之濕霍亂無吐瀉謂之乾霍亂甚者能冒欲絕腹中絞痛欲吐不得寒欲瀉不得濕兼患抽筋四肢厥其病每起於倉卒最爲險急極速能於數句鐘喪人性命致延醫服藥往往有迫切莫及之憂本堂有鑒於此特出家傳秘驗之方創製此散凡患此霍亂肚痛或吐或不吐或瀉或不瀉或吐瀉并作初起即服此散一錢小孩減半用生熟水或滑茶送下限五分鐘全愈收效之速人所罕聞 轉危爲安堪稱獨步凡遇此症切宜初起即服此散一樽可保全愈若延至危重之候須連服二三樽乃得幸免遲誤致悞大事本堂數十年來親自經驗活人無數（稱起死回生之功）況此散久貯不變居家行旅亦宜常備平時食滯肚痛或水瀉或嘔即服即愈真救急之聖藥也

民國八年二月二號

發行 石叻大馬路

衞安公司



花柳淋濁丸

鸚鵡嘜

鸚鵡老牌花柳淋濁丸 及射洗藥水用法相須 序

淋濁之發生俱由於濕毒濕毒之發生半由于人慾惟天生民有欲雌雄之接牝牡之交乃陰陽感召事屬等閑而肉慾相薄即有遺毒互傳淋濁因之出現斯症也蓋毒于膀胱刺激于溺管如膏如石痛悶既不可名言或白或黃色水尤令人駭異殊不知淋濁之毒實爲痲精所致鬱成微細毒虫非服丸不能搜其毒之根而非射洗更不能滌其毒之菌射洗可以直達精管也欲清源節流本號鸚鵡老牌之丸藥及射洗白濁藥水所以首屈一指本堂人幾經研究搜括中西治法得此鮮毒清血掃病扶元之良方并妙製不用求人之射洗器具一面服食以治內一面射洗以治外相須爲用奏效倍捷而灵是以服用者莫不極端贊美馳名遠近中外若埠求過于供非大其詞也試服即知請認真鸚鵡老牌爲幸

價目 每大瓶壹元半 每小瓶七毫半

（服法）每日三次每次服二丸 清茶送下

批發細宜

南洋總代理 石叻 庇能 坝羅 金保 合豐商店

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

PARROT BRAND

GONNORRHOEA PEARLS.

A SURE CURE FOR GONNORRHOEA, GLEET AND CLAP.

Directions - two pearls followed by much warm after food three times daily until cured.

SUI CHEONG,

41 & 43, Wing Lok Street,

HONGKONG.


## ◆星洲客籍平民醫社第九次捐欵

荷蘭孟加里生天堂共捐來銀一百一十三元 賴全焜

黃子卿 各二十元

羅仕培 丘杏村 羅夢齡 羅蔭齡 陳馬氏 謝偶容

羅鄭氏 各拾元

以上拾條共捐銀二百弍拾三元合止第八次總計八十三條統捐來銀七千二百四十三元

民國庚申年七月二十七日

籌辦處暫設二馬路豆腐街口茗華三樓張百衡寓所

## 星洲與美洲交通之先聲

英國卡里敷尼亞省之羅士安支吧埠之羅士安太平洋航業公司以利便星洲及美洲之商務起見此次特於本坡經辦一代理公司以代理該公司在叻之商務其第一號之新船來叻者名威斯門格域重八千八百噸當於本月中旬抵叻該輪先抵神戶上海香港小呂宋各埠後由星洲直往美國該船此爲本坡往美之最短航線其對於本坡之商務將大有關係云查羅士安支吧埠係爲美國[illegible]業及製造礦質品之中心點且以近來有好年華電公司開設該埠故需用樹膠極多該埠又居於鐵路交通之中點於商務上與加拿大各埠皆有聯絡且華人之僑居該埠及鄰埠者不下數千之衆於英吾僑之居於本坡及叻屬者自後可以與該埠僑胞直接交手矣該航業公司在叻之代理人爲片斯謹夫君 Penn Smith 住於地索沙街二號門牌僑胞欲知其他一切者可直接與商無不招待格外也

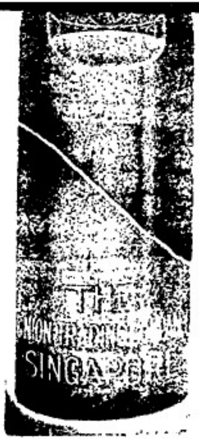
中華民國九年三月二十日

# LONDON.

SOLE AGENTS—

THE UNION TRADING COMPANY

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.




製造聯合有限公司
磚廠
司精造各款汽水磚及
汽水磚發行

大英一千九百一十九年二月一號

總代理處星隆洋行

大馬路

# 會豐商店

民國五年月八二號

庇能中法藥房
埧羅會豐商店
棉蘭中法藥房
金保會豐商店
太平會豐商店
吉隆五洲藥房

[illegible]

專治孩兒疳積食積虫積乾積肝[illegible]胃不健不思飲食日夜啼哭皮黃[illegible]音低[illegible]神氣[illegible]常服開胃健脾定有肥仔之效也

每樽壹毫 每打壹元

[illegible]

每盒銀壹元

[illegible]

## 天人耳鳴耳聾丸

此丸專治耳聾耳鳴幾遍年近日男女老少均能服食蓋耳之患種種不同有因腎虧而致者有因腦弱而發者有因氣血不足而致者有因酒色過度而致者有因虛火上升而致者有因恨服過度之藥而致者無論種種病源此丸能統而治之共致如響

每罐壹元 每打拾元

[illegible] 每打銀拾元

各埠經理

廣州雙門底老威藥房
廣州十八甫普威藥房
廣州南門街泉珍茶號
佛山快子街中法藥房
江門舊椰街中法藥房
梧洲會館街五洲藥房
桂林十字街五洲藥房
南甯倉西門五洲藥房
柳州小南門五洲藥房
汕頭懷安街會豐商店
梅縣井頭街仁根藥房
興甯大新街朱志成號
香港永樂街瑞昌藥行
雲南馬市口萬來祥號
蒙自西門口萬來祥號
箇舊公順棧內萬泰祥號
蒙自西大街中孚信號
雲南正南街春影閣號
上海拋毬場華彰大號
漢口花樓街華安大號
北京前門棋盆街賜記
天津白衣巷胡同森記
北京孝順胡同萬興棧
暹羅新馬路中法藥房
石叻大馬路會豐商店
庇能牛新街中法藥房
埧羅北塞街會豐商店
吉隆茨厰街五洲藥房
金保太平埠會豐商店
馬六甲埠安樂大藥房
棉蘭廟前街中法藥房
吧城大港唇大世界公司
泗水陳地街三昌公司
泗水前池安中華公司
三寶壟東街五洲藥房



諸君知先施辦國貨能挽利在

舖在大馬路吉寧街
口一連三間門牌七
十五至七十七號

（讀　法）

諸君知先施
先施辦國貨
國貨能挽利
挽利在諸君

得律風第一千五百
八十八號南洋石叻

先施公司支店廣告

THE SINCERE CO. LTD

(Incorporated in Hongkong.)

民國九年二月廿四號

## 福建

### 廈門通信
### △全閩大會運之動機

前由閩南體育聯合會在鼓浪嶼孟列辞（美國人青年會幹事）宅會議本年運動大會。擴充至全閩爲範圍。分請中學以上之學生。比賽議件如下。（會期）陽曆十一月十七十八十九日。即陰曆十月初八初九初十日。（會場）廈門港演武亭。（職員）除全廈各校外。福州甸派一百人。興化集美各學校既訂加入。（注意）凡本省泉漳龍岩瑄溪永春暨其餘各屬。均能加入爲明年遠東大會之預備選手。以揚國光（運動員免費）（條件）一百碼賽跑。二百二十碼賽跑。四百四十碼賽跑。八百八十碼賽跑。一英里賽跑。二英里賽跑。跳遠。跳高。撐竿跳。三步跳。擲十二磅鐵球。擲鐵餅。擲槍。一百二十碼高欄越跑。二百二十碼低欄越跑。個人十項運動。個人五項運動。八百十八碼傳旗賽跑。四人一串。一英里傳旗賽跑四人一串。厦門福州隊球比賽。（赴會）普通位免費。坐樓位者每人收費另訂。約坐一千人。（職員）正會長鍾欣萬。厦門青年會幹事。副會長蔡鏡波。厦門青年會幹事。司庫鄧世照。厦門同文書院教員。書記孟列辞。厦門青年會幹事。（委辦）李詩。厦門同文書院教員。蕭寶典。厦門英華書院教員。陳嘉信。厦門英華書院教員。（公請）名譽會長李厚基督軍兼省長。總評判員格禮。（美國人）中華基督教育年會全國協會全國青年會體育主任（報名處）凡爲運動員者當於十日前向青年會孟列辞蔡鏡波接洽。

### △石碼通信

▲實地建設海關　厦門稅務司。因前次副稅務司到碼規畫建築海關。勘地主界。致事地主糾葛。延未清楚。故于本廿三日另派委員來碼。與地主磋商。聞該地主以建築海關辦事處。關係國家公事。情願將地退讓。惟請委員轉達稅務司秉公定價。無不聽從云。

### △晉江通信

▲開濬須變通辦法　晉江城內八卦溝年久溝道堵塞。屢次議欲通濬。因需款浩大。一時難籌。頓竟輟止。近有議將街衢兩邊各開一小溝。以通水道。事較易舉。必待修理八卦溝未免因噎廢食。此變通修濬之辦法也。

▲廣收龍眼樹捐　晉江縣知事爲籌助軍費。去年設有龍眼捐名目。草草辦過。今年欲澈底調査。樹數多寡。以增益捐欵。紳界中恐由官辦。勢必派委飭差。轉多窒碍。爰以二千四百元向官包辦。近經核實有七千餘株。聞酌攤有二千四百元之譜此亦彌補軍費之一助也。

◆緊要告白

啓者元亨利枋木公司所欠坡中諸商翕來往帳目訢於本月廿三號以前將詳細數目開明惠交本狀師可也

英一千九百式十年十月十八號

元亨利之狀師詩甲利禮披露

（生利公司辦館）

▶火車柴發客◀

本公司常有上等馬來柴專辦供給火車及各機器火較等用貴客光顧請至石叻四排坡廣東民路六十號本公司面商可也

Sung Lee & Co., Firewoods
No. 60 Cantonment Road, Singapore.

民國九年八月廿三日

生利公司啟

（廣）（恒）（紅）（煙）

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

即日暫計在本埠貨出價列

廣恒 大包壹百四十庄 紅烟每箱沽價 一百元
廣恒細包五百六十庄每箱一百零二元
恒機 大包壹百四十庄 每箱沽價 五十四元
恒機小包五百六十庄紅烟每箱五十六元
廣祥生 大包百四十庄 每箱沽價 四拾八元

▲寄往別埠在丹容巴者領貨價列▼

廣恒 大包K.H. 每箱沽九十四元
廣恒 細包K.H.A. 每箱九十六元
恒機 大包H.C. 每箱沽四十八元
恒機 細包H.C.B. 每箱五十元
廣祥生 K.C.S. 每箱四十二元

本號電話壹九五四

庚申年六月初一日

新嘉坡廣恒號朱樹銘謹啟

此鹹係以最上之藥料用新法製成去穢去油天下無雙爲中西人一經用必洗濯則清淨潔白誠爲工藝師及家庭輔助等不可或少之品也各用規商均有出售故請試準

SOLEGAENLS
Singapore Cold Storage
Company, Limited
Straits Settlements
and F.M.S

民國九年五月四號

◆招徠廣告

本公司兹運到大帮頂上瑞士國三星嘜火柴諸君光顧請移玉本公司面商爲禱

本坡麻六甲街三號門牌

印度馬來有限公司啓

民國九年五月廿四號

Indo Malay Coy.Ltd.
3, MalaccaStr.
SingaPore

# 腹中疼痛胃不消化

## 醫治腹中疼痛及胃不消化其穩而且速之法唯有服蓋賽爾醫士補身藥片

蓋賽爾醫士補身藥片所以能醫治胃不消化腹中疼痛者因其有强健腸胃之功效凡人之腸胃既然强壯則一切食物即易於消化斷不至有腹痛胃弱等患此藥片實爲健胃補血之良劑服之能助腸胃消化食物於是人身既得食物中之滋養料以滋補之自覺精力充足强健如初患者雖屢經試用他種藥品未得效驗者請服此藥片之後無不立見奇效穩而且速

蓋賽爾醫士補身藥片不但能治胃不消化凡無論男女骨節疼痛等症皆能醫治因其能滋補血脈强健筋絡使全身各部氣血充足凡身體虛弱胃不消化神經衰弱夜不安枕以及內腎各病亟應購服蓋賽爾醫士補身藥片自能不久即覺精神煥發身體康健如初矣此藥曾經患者屢試屢驗雖極其沉重之症服之皆能立見神效其主治各症如下

神經衰弱　半身不遂　小兒疳疾　血虧萎頓
面黃肌瘦　夜不安睡　胃不消化　腹中積滯
頭昏頭痛　心驚悸跳　房勞過度　精力衰敗
未老先衰　幷能預防瘧疾寒熱等症

價目　每大瓶一元四角　小瓶七角

英國滿哲斯德省蓋賽爾醫士大藥房啓

# 蓋賽爾大醫士 補身藥片

Dr. CASSELL'S TABLETS
REPAIR WEAR & TEAR
OF NERVES & BODY.

夫和世之素能名稱其實者不多見開本公司之仙丹能治百病無病服之可以防患于未形有病服之沉疴立可回春敢云名稱其實也我邦人士請嘗試之便知言之不謬也

主治
中暑　中寒　時疫　霍亂　嘔吐　胃痛　腹痛
傷食　水瀉　氣痛　痧症　巨痛　口臭　口臭
暈浪　酒醉　惡心　暑氣　氣鬱　眼眩　頭痛

總局
總代理處　發行所
新嘉坡五九號　公司　局

民國九年八月十一號

# 華僑保險有限公司
The Overseas Assurance Corporation, Limited.

本公司專營洋面火燭電車保險事業取一格外從廉賠償極為快捷
各界光顧仰祈移玉到本公司接洽無任歡迎之至

▲董事▼
議政局員 林文慶　林義順　林推遷
陳思源　黃兆珪　陳延謙
李邦聲　楊萬慶　殷雪村
黃奕寅　佘應琳　曾江水
王馨芳　王文達　蔡寶松

本公司營業地點在吉寧街士得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日　司理陳有齊啟

# 神效至聖水為救急奇方

凡夏令工廠人烟稠密當暑氣鬱蒸正工作忙急之時工人中感暑發痧投醫投藥爲最難解決之一問題至聖水來凡人衆之區一遇疑難迎刃而解雖在危急間一服至聖水立可恢復原狀在工作固不停輟而工人亦代相獲益以實爲兩至聖水非泛泛者可比乃最關緊要最可靠之藥歷年來宣傳人口久經實效非在試驗於邦世人君子幸勿失之　每樽滴一元五角

南洋總代理處石叻嗎吔會豐商店

# 羅白濁丸

白濁之症患者最多日久不治爲患不淺而其生誤服丸藥破耗資財曠延歲月反成久病難醫其真命前途子嗣後嗣所關非淺
故白濁之病百種現象特探其本源深得此中奧蘊治知白濁係惡之數端服之必定奏效爲慈特將所而症列左

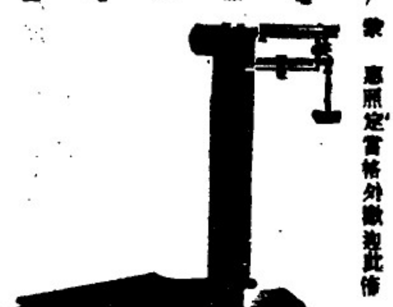
石叻嗎吔 埧羅 會豐商店

民國八年十二月五號

# 源昌號

星加坡大坡中街口吉寧街門牌五號大號（電話一七五八）

敬者小號現又到有大帮一百碼庄花旗樹乳圈以及歐洲貨物并樹乳圈應用各款器具俱一備物美價廉童叟無欺自開辦以來承蒙諸君賜顧源源不絕兹恐遠道未知故特登告白俾衆咸知如蒙惠顧定當格外歡迎此佈



▲茲將各貨開列▼
一十八寸長九寸大四寸高白磁盆
十八寸長十一寸大四寸高白磁盆
十六寸長一十寸大四寸高白磁盆
廿四寸六寸鐵輪樹乳車
二十寸四寸鐵輪樹乳車
歐洲磨幅剪粗幼刀石
歐洲八字花粗幼鋼線布
歐美大小磅秤
其餘貨物太多不能盡錄
民國八年一月六號　黃明啓

# 華和豐銀行有限公司
## ▲資本金增至二千萬元

一千九百二拾年九月十號金曜日午前十一點鐘和豐銀行在星洲花園角四五六號設註册事務處開特別大會以討論下列議案如會衆贊同則擬并將該議案作定章通過特別議案之法通過之
議案　本公司擬新股份一十二萬股每股百元使資本金由八百萬增至二千萬元該新股份之條件及權利與原有之股份同到會者　林秉祥君(董事部主席)陳延謙君石清岐君薛丹鷺君　林秉懋君(經理)蕭保齡君(總司理)林戊己君(副司理兼庶務員)等
庶務員宣讀開會之通告讀畢主席致詞曰
諸君　斯會之目的在提議增加本銀行之資金專待卓元以定去取本行註册股本八百萬元分爲八萬股每股百裁所有股份悉已分發實收之額即以供營業之用溯本行展開以創來日就月將洎乎今日成績何等燦爛且此後發展又有莫大之希望未可以道里計者夫成功之要訣不外乘時而已具精銳之眼光然後知時機之所在備雄厚之資本方有利用之實力使徒具眼光而乏實力則縱遇不世之良機亦僅能瞻之望過已耳諸董事有鑒於此特議實行結社規條第卅八條擴充資本之權設新股份一十二萬股每股百元與原有股份享同等之權利使資本由八百萬元一躍而至二千萬元如是則經濟上之地位既加倍鞏固而將來擴充生意之機會一生既能奮起疾追而免失之交臂該新股份非欲立即分派至於其用途及行本發展之必屆時自應宣佈者　君等尚有何疑難須即解釋者鄙人甚任歡迎請速言之可也
列席諸君無他疑問該議案乃由主席正式提議陳延謙君贊成會衆一致通過薛丹鷺君倡議致謝主席陳延謙閏之會遂散
另本銀行擇本月念七號重開特別大會以承認上項決議爲特别議案
英一千九百二十年九月十一號

# INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.
(Incorporated in the U.S.A.)

## ◀萬國繳行廣告▶
（美國註册）

本行實備資本及留餘款有美金一千萬元叻幣五千二百萬元總行設在紐約秘密實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十大號門牌汝安辦事所事所則設在士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在則設在吡門廿二三二號並設支行在亞墨利加香港神戶架啡吉打孟末北京廣州小呂宋馬尼拉漢口上海孟買仰光勿拉地亞巴拿馬舊金山新加坡天津大拿加利土地多明哥霓剌士多日本橫濱等處均有分支行諸君光顧者請向新加坡本行接洽本行與上列各國各埠之支行事務一切均能辦理

Aremiso Moscow
Bahia　Pinar del Rijo
Bayam　Pert of Span
Buenosi Aires　Porto Alegre
Caibargoh　Remedios
Camacauey　Rio de Janeiro
Caracas　Rosario
Carndenac　Sagua la-Grande
Caergo de Abila　Sen Juan, P.R.
Ciientauegos　Sancti Spiritus
Cruces　Santa Clara
Genoa　Santiago, de Chile
Guantamo　Santiago, de Cuba
Havana　Saneos
Manzanillo　Sao Paulc
Meracaibo　Uuion de Reyes
Matanzas　Valparoisc
Me ellin　Vlaoivostock
Montevide　Yagjuay

本行辦理一切銀匯兌事務來往存款自五元至十元起算二月期息兩個月期息十萬元儲蓄利息如貴客欲出入口貨與美國貿易或[illegible]行者請向本行便知本分行設在比士一千九百十九年六月一號
司理人劳士啓

本坡一

## ◉陳炯明允暫緩進兵

羊城快信云。粵軍總司令陳炯明。近因粵局久懸不決。致傷積生。特與所部各將領商定派遣粵軍三十營。齊駐虎門。進攻省會。擬于十五日即便集合大舉進行。并先派賴略。鄧鏗。李炳榮。鄧本殷。四司令首赴虎門佈置一切。頃為粵督軍探悉。以粵局關涵現仍在調停期間。未至決裂地步。萬不宜輕率進兵。致隳前功。而使生民塗炭。因特專電陳炯明極力阻止。暫時勿派大兵進駐虎門。俾調人方面得以竭誠商量方調處。消弭戰禍。保持和平。聞陳炯明方面接到粵督此項電告。已允暫時按兵不動云。

## ◉關于時局之要訊

頃接北京來函云。蘇督李純十二日晨四時開槍自擊而死。聞議通過命齊燮元暫代蘇督職務。李純要在皮包內。檢出遺書多封(一)純為病魔所纏。甘願一死。以身謝國家。謝蘇人(二)求同胞勿爭權利以救國(三)代人民叩求盧督永祥。維持蘇浙治安(四)代人民懇留齊省長。候王省長瑚到蘇再交卸。以維公安(五)蘇皖贛巡閱使。請中央另簡賢能(六)請任齊燮元督蘇(七)新安武軍歸張文生管轄(八)為官廿餘年。有薄產二百數十萬。以四分之一辦學。四分之一辦賑。餘分給家屬。四姜每人二千。送回原家另嫁。又蘇人因李純死。決乘機廢督。又張文生聞李純死耗。已星夜赴南京籌畫蘇皖治安事宜。及巡閱使應存留。又齊燮元已允代理江蘇督軍。又蘇人會議籌逐趙倜。廢督。皖人會議驅督恢復自治云

## ◉發起粵東救濟保安捐

近因中國七省水旱偏災。本坡總商會。設立機關。募捐籌賑。諸慈善家。解囊相助。呼聲甚高。而同時粵省。又告兵災。困厄艱難。與七省之災相若。惠潮嘉諸人。率潮粵民。以肥桂省。而粵軍總司令陳炯明君。迫於時勢。不得不揮師返粵。以驅元凶而靖邦。目今惠陽潮汕。已作戰場。居民轉徙流離。慘難名狀。蓋大兵所過。城市為墟。此等情形。實有必然之勢。況此兵災。與七省之災相較。實差無幾。蓋七省之災。苦於廣大。粵之兵災。苦於切近。廣大之災。固宜盡力以籌賑濟。而切近之苦。亦不容視之漠然。本坡潮商林義順等諸君。感此時艱。油然動念。爰特發起集資賑卹 惟以總商會現方謀集七省賑捐之舉。力難兼顧。不得再勞以事。用特糾集同人。公舉董事另闢機關。以辦籌振粵省兵災之舉。即設分局。附於財政員劉君正興店內。(即十八間綿興布疋店)日來與諸董事等。出門勸募。一時踴躍題捐者紛紛而作。所集之項。亦非不菲。惟是嗅埠居民甚衆。商店甚多。輸捐諸人。勢難遍及。熱心之士。有欲樂助賑款者。可即交至總興號內。俾匯寄災區。飢者勁德。桑梓蒙庥。熱心慈善諸君。當必能慨解義囊。以成此無量功德矣。


**KHAI SUN & CO**

215, South Bridge Road, Singapor

◉貨品備賣

十六磅十八磅亞沙利兵紙　十八磅海棠兵紙
廿六磅紅招書紙　十八磅萬田兵紙
十五磅藍南洋船兵紙　十六磅南洋船兵紙
南洋數部藍紙　廿八磅花墨藍紙
老振數部藍紙　百八十磅厚鷄皮紙
新到二十四寸斜藍緯車　有多數刀肉另沽

庚申年七月廿四日　星洲啟新公司廣告


## ◉承頂告白

啟者小坡奧刀列實得力路後馬車路街門牌一百五十五號傳打興創南和號生意鐵店店底家私什物全盤頂與許承受任從許繼收號再或與系還繼營任其搬入居住開張傳南和號傳打有與諸商來往賬條銀項等情概一禮拜內前來與經手人理會清楚着過一禮拜此係自誤不干承頂人之事先此聲明以免後論此佈

民國九年九月十二日　承頂人再成興謹告

## ◉協賑華北第南九次認捐錄

林秉祥五千元　華商貨布公所五千元　米商公局五千元　錦茂棧四千元　福華什貨公局一千三百五十元　萬祥興一千元　沈鏡楷一千元　李俊承一千元　謝長發五百元　朱廣蘭五百元　萬興利五百元　合昌棧五百元　合益五百元　郭南盛五百元　錦南興五百元　振興五百元　榮美五百元　再和成萬發成五百元　源通三百元　怡盛盛三百元　乾元盛三百元　祥昌三百元　樹膠公所弍百五十元　陳嘉成弍百元　白星俱樂部弍百二十一元　益和興弍百元　啟興二百元　萬裕弍百元　天一局弍百元　承德興二百元

以上三十條計銀三萬一千二百弍十一元

合上八次總算一百七十一條共捐銀十三萬弍千五百六十一元三角

據中西報所載七省災民共有三千餘萬之多假使在洋僑胞百萬於此涸水轍得半數若以個人平均支配每名尚不及兩銀仙之額足見籌濟集誠非易事所賴諸天善士合力援助積沙為岸聚米成山或可以補救一二願各義士勉盡天職以承天麻何快如之

民國九年十月二十三日　新嘉坡協賑華北南七省籌捐處啓

## ◉新嘉坡中華賑災協會

▲宣言

聞之救災恤患仁切瘝癏濟衆博施義資互助比者我國南北直隸河南山西山東福建新江湖南廣東各省迭告災變災區萬里災民千萬露宿遍野餓殍載途悲慘之象莫可名狀仁人志士莫用惻然敝會同人用是奮起思効棉力恐不克兩幸我　中國精武體育會代表陳公哲羅嘯璈葉書田諸君暨女子部主任陳士超女士等以再到本坡排演精武武術體操各技及會員自製之精武成績影畫藉收勞資全助賑款陳君等準備資斧南來道歷本不欲以精武事業妄費同僑一錢徒以義切胞與衆所謂凡我侠義莫足欽與茲定期本月十一十二兩夜假座小坡華樂影畫戲院開會排演以振興體育之精神作振濟救災之舉動一舉兩善何以加此所望仁人君子大發慈悲踴躍赴會解囊相助俾拯災黎作善降祥幸勿廢舉謹此宣言

## ◉本會職員一覽表

名譽總理　伍總領事璜芝　林文慶　余東旋　林秉祥　正總理　林推遷　副總理　林義順　李俊岑　財政　麥仲堯　邱菽園　司理　甘清泉　黃兆珪　文牘　沈鏡民　羅嘯璈　尹棣階　陳寄平　查核　楊福祠　黃子聰　董事　曾傳烈　許夢芝　林德灣　楊岐山　湯湘霖　王金鍊　余來吉　陳啟祖　李合興　孔天相　李聲餘　吳壽村　蔡日昇　黃江淮　沈鏡楷　黃奕實　林淑恕　鄭鸞臣　吳忠信　李雅馨　吳晉暉　薛武院　◉貴賤　葉玉桑　陳芳歲　陳楚楠　蘇鴻英　李賓當　林金城　李瑞鶴　陳敬賢　李金枝　林推遷　劉輔令　林義順　◉宗周　李俊岑　◉書記　麥仲堯　余東旋　邱濬頤　伍望　甘清泉　林秉祥　黃兆珪　林文慶　沈鏡民　尹棣階　◉會員　羅嘯璈　曾榮鍾　黃子聰　陳黃興　楊福祠　麥仲堯夫人　岑申記　黃光珪夫人　陳秀傑　王清杉　黃兆珪夫人　吳暢鑑　伍領事太太　林文慶夫人

## ◉本會董事部組織開辦經費芳名錄

林推遷君　林秉祥君　◉羅鷹君　以上各一百元

林文慶君　葉玉桑君　楊福祠君　林義順君　李俊岑君　麥仲堯君　甘清泉君　邱菽園君　黃江淮君　李俊承君　蔡日昇君　楊岐山君　許夢芝君　薛武院君　林金城君　李合興君　陳寄平君　謝文斯君　◉黃實君　王金鍊君　吳來信君　黃奕實君　林淑恕君　黃子聰君　李金枝君　劉輔令君　林賓當君　蘇鴻英君　陳芳歲君　◉楚楠君　殷雪村君　藍偉烈君　林德灣君　沈鏡楷君　藍榮鑑君　吳嵋巢君　李弼聲君　以上各五十元

右共十條計圖出開辦費來銀弍千一百五十元此項待本會完屬除會務汽水及辦事處印刷各廣告之外結算倘有仲餘仍撥入本會賑災用途並於董事部若再籌捐款當

登報

## ◉代陳各熱心家報効物品列下

華樂戲院有限公司董事　孔天相　黃兆珪　陳謙福先生報効戲院兩晚另每晚畫片三套　南洋兄弟烟草公司報効全場大喜香烟　廣福成號報効場內需用土布　岑中記報効全場生花　廣興昌號報効場內木工　啓新公司報効全場中西樂　愛同學校擔任全體軍樂　華僑女學校擔任賣汽水香烟　域多利雪房報効全場雪糕餅食　廣兆隆號報効全場葵扇　馬玉山公司報効全場糖果餅食　何悅昌報効全場大光燈　歐陽雲僧送助古玩一件　陳公哲先生送助三潭夕照影一張待開過再放大二十四寸一張送來與熱心家購者諸公　陳士超女士送助蘇墨寫景影照一張　怡和軒俱樂部送陳士超女士生花籃一個　錦室送陳士超女士生花籃一個　陳士超女士當將原生花籃二個轉送本會湯為報効　胡文虎先生報効萬金油一千二百瓶（此萬金油尚未送來致失諸熱心家購助之興新請見諒）

## 本會十月拾一、二兩晚

排演精武體育成績影畫會場內荷蒙　諸大熱心家大發慈悲捐助及購飲汽水一杯雪糕糖果一碟大喜香烟一枝葵扇一柄或有購古玩一件生花籃一個三潭夕照片小影一張蘇墨寫景小影一張概將各義士踴躍解囊助賑諸芳名錄報于左鳴謝（恕覺稱呼）

怡和軒俱樂部買三潭夕照影一張五千五百元　又買生花籃一個一千元　聚商俱樂部買蘇墨寫景影一張五千元　錦室買生花籃一個一千元　黃福夫人五百元　謝島內五百元　王清杉五百元　林秉懋五百元　周林慧德縣五百元　莊烏四百元　余東旋三百元　李潤發二百元　楊福祠買古玩一件汽水一杯二百元　華民政務司正堂　林文慶　陳敬賢　陳海松　葉玉桑　林運桂　黃瀾波　王四枝　石煥章　劉輔令　西五女士　吳濯秋　莊希泉　以上各捐一百元　李榮森七十元　林義順　邱菽園　黃兆珪　陳楚楠　麥仲堯　黃奕實　王金鍊　殷雪村　吳忠信　李俊岑　蘇鴻英　謝文斯　林推遷　楊岐山　陳貴賤　黃光煥　李金枝　李道潾　蔡員莊　張蘭軒　林賓當　林金城　蔡嘉種　曾瑞于　陳古泉　黎桐生夫人　黃瑞鋈夫人　蔡鵑英　林樹勛　黃江淮　蔡福馳　薛武院　陳嘉亭　簡錦臣　黃子聰　鄧嘉生　沈滌興　梁看廠　陸仲鎮　△符岩　以上各捐五十元　謝華麗夫人四十元　吳同尋校夜學學生文科三十元　紀懋勳二十五元　李南生二十五元　華民政務司左堂　應△尹鄉女士　陳秀元　陳子象　張晶雲　岑申記　吳鼎興　吳寶琪女士　陳雪鑫　陳慶城　王文遠　麗沙　[illegible]　黃何轉夫人　△蓋州女士　[illegible]　以上各名捐二十元　黃十五元　黎有坤十五元

右九十一條計捐來銀乙萬九千九百七十七元　△代賣

再者兩晚協中荷蒙　諸位大善士解囊籌碎銀幣有多至成十元未親自爭先擲入求命推亂以負是晚以慈善會心觀勿負至意　會將中大小求命箱十一個現收來銀六百九十五元有三占　連上段計共捐來銀弍萬弍百七十弍元三角

售賣入場劵保手續完後再行刊登

民國九年十月廿三號　新嘉坡中華賑災協會謹啟

## 京省

### ●康有爲主張與德訂約

康有爲近致北京政府暨各團體各報館書云。。我中國大亂積年。。式微甚矣。。國不自立。。乃望之國際聯盟。。然以萬里之土地。。四萬萬之人民。。而在羈縻籓籬之下。。與四等之暹羅國爲伍。奇恥大辱豈有比哉。此全國人民所宜痛心疾首。永遠不忘者也。。苟會此而不發憤者。。非人也。。非國民也。然反觀之。吾國人所日發憤者。。惟內自屠戮。。相斫相殺而已。。儘心戮己喪盡。。法紀又已掃除。。督其末。。物質既不修明。。科學絕無講求。僅一莽莽穴土。蠢蠢愚民。。以立於萬國競爭之世。。耗矣殆哉。。且今者萬國競爭。即道德甚深。若無科學。。欲以制挺而撻秦楚。必無是理也。。大地仁讓之信。。某某爲最。。然物質不修。。遂爲某國之奴。。況中國之道德淪喪。一至於今之甚乎。。科學修明。。爲富強之本。。雖至淺之論。實不易之論也。。今德國雖敗。。然能以一國敵世界各國。。力戰五年。此雖敗猶榮。。爲人人所共知者也。夫德何以能至此。則其科學至精。。人才至多故也。。此人所共知者也。。今德國大敗之餘。無所不用其極。。然列強彷徨。側睨疾視。。觭觭覆操。。惟恐其死灰復燃。。猝復在即也。。以視我雖然萬里。安居無事。。四萬萬人之國。。外人視之。。龐然若無人焉。。無物焉。。何其相反之甚哉。。豈不以中國純無物質。。絕無科學之故哉。今號稱國際聯盟者。。不過五強同盟耳。其小弱國之不能庇恃。其公可憂可畏至明矣。。世苟未至於大同。國不可不求自立。。自立之道。捨講物質重科學。。以爲育才之計。。富強之國。。豈有他道哉。。昔強英在十六世紀時。一草昧未開之蠻小國耳。徒以德人三十年教爭。。死人千八百萬。。於是其貴爵富商。。學人藝士。。奔走逃遁無所歸。。英人大開禮羅。收而用之。。及法國之革命也。。其貴爵富商學人藝士奔走逃遁無所歸。。英人又收而用之。。於是英國物質大開。。科學大明。。人才衆多。百年以來富強甲全球。。旌旗照日月出入。。當同治九年。。德國勝法。。越七年。。美國費城開賽珍大會。。德國僅得一金牌者。。惟覺房伯爵。。德人大恥。。乃出巨資。。網羅法國之名匠高才。。講求科學。。振興工廠。。乃有以一敵世界各國之強也。。凡此亦可以鑒矣。。今日本己與德國通商訂約。德己派大使於日矣。。日已大羅德之人才矣。。而我乃因循退縮。。置德約而不聞。。何與日人措置之反也。今北戰甫定。。日議大政。試聞何事關國之大經乎。。未之有聞也。。即如今政府國民所規劃希望。。無論其無可希望也。。即皆如其所望。其於富強之本何關乎。。故今者爲救國之大經。。莫如講求物質。修明科學無由矣。。德今敗後。。全國寒困。。製作舊存之物賀太賤。。方人器士。抱專門之學。懷奇抱異者。奔走流離。。無所得食。。吾今以賤價大收其物質大羅其人才。。比於昔者什百之比。。此眞千載一時之機。。不可失也。。詩不云乎。訏謨定命。。遠猶辰告。。經國者無遠大之圖。。而日爲穴中林下之門。。親見日人定德約而我國其反。。宜鄰紹宋事。。誠不可解也。。將爲山東之故。。此則與國際聯盟及日本之所關。。今於德國復何與焉。若國畏德國而不敢訂盟。。則論貫自立。。豈能仰人鼻息以爲政乎。。今者列強遇我相侮。。必無以細故而動兵。。瓜分之事。。必無慮也。。且南美洲之祕利非。。歐洲參立瑞典那威教國。。比將遣使。而獨於著變科學第一之德國。絕交不聞。。且德國於物質至精。。材料至多。。所聞於中國利用富民至巨也。豈可量之。。願諸公明目達聰。。速立德約。。不可緩也。。撰辭諸君。。宜大聲疾呼。。政府則速行焉。。惟諸公圖之。。康有爲啓。

### ●協賑華北南第八次收捐補錄

麻株巴轄埠華商開經募各善士名單列左
林兄正五百四十元　陳瑞和三百元　甄賢臣二百元
黃文篤一百元　彭少泉一百元　紀錦九一百元
大紀一百元　邱榮九一百元　邱順美一百元　陳玉圓　王
七十元　吳國祥七十元　劉錫滿六十元　鄭三桐六十元
元　陳華六十元　許任明六十元　龍金盾五十元
新五十元　楊應芝四十元　嚴式穀四十元　洪鑄萬十元
三十元　又夫人十五元　噴士梲三十元　劉皆得十元
王子斌十元　鄒九原十元　順奇成十圓　新盛昌十
圖　余囊劍五圓　紹興五圓　蔡祥五圓　生興五圓
業　能五圓　三合利五圓　源和三圓　福萬盛二圓　彭
二奴二圓　甄良宜（金勞）二圓　陳碟二圓　何科二圓
以上三十九份共銀二千三百四十八圓

麻株巴轄埠協賑華北南七省籌捐事務所經募各善士名單列左
陳瑞和三百圓　何國旗　謙昌棧　豐興　萬源公司　華
實公司　名氏　泉裕春　天源　李寶興　以上九
名各一百圓　萬裕隆八十圓　李裕峯七十五圓　南光
公司　志同威　順慎美　各五十圓　源豐四十圓　南
商公司　豐和　萬順發　新泉發　福成興　南康圓　以
上大名各三十圓　松林公司　○利　永盛　瑞德　高
文烈　源○棧　利來棧　陳桃標　金盛○　○興公司
林振乾　以上十一名各二十圓
曾國華十五元　福泉源　蔡伯祥　廣來興　聯吉　瑞隆
郭鳥英　華春公司　協發　榮華　裕和興　甘芳美
裕華棧　源成　榮春　藥局　福振安　廖仕爵
李默石　新勝順　成發　長春　新勝隆　舜元
義合　興洪　葉君　和興　黃金業　瑞利　林瑞
金合　○合源興
正安發　聯昌興　榮泰　乾發興　裕興　華南　福蓮
茂乾和　陳大聰　義和　羅飛仙　林澳瞻　林守亮
以上四十三名各捐十元
和合興　榮源　森和　日昌　登植公司　○源　張時興　天茂
葉巖　蘇鳥沈　源泉　張月波　以上四名各五元　南發
桃欉夫人四員　王家滿　曾玉振　陳科賊　顏色文　各
三元　陳佳才　潘家佑　韓昇華　福興　建邑　岳龍　各二
員　林鳥鑾一員　敘計一百零三條　共銀二千四百八十九
員　○代戒

按麻株巴轄埠諸善士捐款前後兩次經將其總額刊登前報茲再按名續錄用彰高誼而資鼓勵如其例

民國九年十月十八日　十七

新嘉坡協賑華北南七省籌捐處啓


◀ 嬰兒之生長 ▶

Glaxo

凡嬰兒出世大關月內其飲食生長之道以勝一世之時期較之未有過於此時者也其細小之腹部所容之食品不過二兩之譜而已是以嬰兒之食料必須以滋養之質爲飼也

凡飼養之物料務要以滋養之品因其食量有限否則充塞其腹亦無益

若乳母不能供給其嬰兒以乳汁不妨以相當之滋養品代之加勒蘇肥兒料爲養育嬰兒之上等食料因此食料每兩含有許多滋養之質

計加勒蘇一磅。含有最善養生之乳油四兩合身力之生物十二兩爲之以之哺養小兒誠爲強健有體之上品矣

此乃基礎之時期爲嬰兒身體強壯所關係其養育之食品亦最宜講求也加勒蘇肥兒料經已通行於英國衞生局瑞嬰學校及小兒寄養合十有餘年成績極爲可觀

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料由本房樣華到叻地自鳥藥房製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞購之後買者有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

英屬代理聯合有限公司

（在英註冊）

住星嘉坡中街門牌百一十七號至一百廿一號

AGENTS,
Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

英一千九百二十年三月廿七號　廿



◆倫敦總引羅誌廣告

雜誌每年要印一次利便商家且有五大特色

一）是雜誌可便各商直接與世界各國各省及各通都大邑之殷實廠家經營行商交易以內載有各號地址暨營業行情

二）是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易情且並詳載各出口貨之特色及來源地

三）是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且載載明船期直來往地埠

四）是雜誌大有益增爲各商登載告白且取價極廉告一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五）是雜誌製售華英皆價公平每本值售英金二磅幽將郵寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co. Ltd.,
25 Abchurch Lane, London E.C. 4,
ENGLAND.

倫敦雜誌總引有限公司具



LUBRICATING OILS.

ALLTRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有各種火柴里草藤機油出售極廉英一千九百一九年二一號亞細亞士油有限公司謹啟